

**нумары:****Ля мартэ-
наўскіх печаў****Літаратурная
старонка****К О Н К У Р С**

НАСУСТРАЧ IV З'ЕЗДУ БГКТ

НАПРАМАК — СЕЛЬГАСАСВЕТА

УЛАДЗІМІР ЮЗВЮК
сакратар ГП БГКТ

Згодна са Статутам БГКТ, у канцы мая гэтага года закончыць сваю працу Галоўнае Праўленне трэцяй каденцыі нашага таварыства.

У сувязі з гэтым, Прэзідыум ГП ужо ад пачатку бягучага года пачаў падрыхтоўку справаздача-выбарчай кампаніі. Актыў аддзела БГКТ і штатныя працаўнікі ГП пачалі абслугоўваць гурткі таварыства, праводзіць у іх справаздача-выбарчыя сходы, аналізаваць выкананне планаў працы і г.д. Да канца красавіка каля 90% усіх гурткоў правялі справаздача-выбарчыя сходы.

Да канца мая ўсе аддзелы павінны правесці канферэнцыі і выбраць дэлегатаў на з'езд.

Прэзідыум ГП вырашыў на значыць на 16 чэрвеня IV З'езд БГКТ.

У сувязі з набліжаючымся З'ездам БГКТ хочацца падзяліцца ўласнымі ўражаннямі з працы, звярнуць увагу чытачоў на некаторыя цяжкасці і дасягненні. Аб апошніх мы знаёмлілі таварышаў у канцы кожнага года на старонках свайго органа «Нівы».

Галоўнае Праўленне БГКТ на працягу 3-х год паміж III і IV З'ездамі правяло пяць пленарных пасяджэнняў, а ў маі адбудзецца шостае.

Другі і чацвёрты пленумы былі прысвечаны актывізацыі прац гурткоў і аддзелаў таварыства. Ужо з гэтага відаць, што асноўная пастанова III З'езда, якая гаварыла аб патрэбе накіравання працы на вёску, была рэалізавана. Аналіз працы праўленняў аддзелаў і гурткоў БГКТ дапамог нашаму актыву зразумець сутнасць існавання гэтых арганізацыйных адзінак таварыства. Прыкметныя змены на лепшае зайшлі ў Гайнаўскім праўленні аддзела, Сакольскім, Сяміцкім, ажыўленую дзейнасць праяўляў гарадскі аддзел у Беластоку, актыў варшаўскага аддзела. Побач з гэтым некаторыя аддзелы, апрача правядзення некалькіх пасяджэнняў і арганізавання навагодняй ёлкі, ніякай працай не выказаліся. Утрымоўванне такіх праўленняў у назменным скла-

дзе будзіць апраўдання засцярогі. Людзі, якія на працягу ўсёй каденцыі не выказаліся працай для сваёй арганізацыі, павінны ўступіць месца сапраўдным дзеячам. А дзеячоў такіх нашае асяроддзе выдала многа. Здаецца, што менавіта гэта недастатковая актыўнасць членаў праўленняў аддзелаў БГКТ і мясцовага актыву была асноўнай праблемай бягучай каденцыі, але праблема гэта поўнаасцю яшчэ не вырашана.

Былі спробы звальвання ўсёй працы на штатных працаўнікоў ГП. Аказалася гэта немагчымым па дзвюх прычынах: а) штатнага апарату не так многа, ды і з яго складу трэцяя частка прыдзелена аддзелам БГКТ, наступны

(Працяг на стар. 4)

У НАШЫХ САМАДЗЕЙНІКАУ



Сцена з п'есы «Мікітаў лапаць» у выкананні самадзейнікаў з Паўлаў, Бельскага павета. фота Г. Рагазінскі



ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 18 (375)

ГОД VIII

5 МАЯ 1963 ГОДА

ЦАНА 60 ГР.

IV З'ЕЗД Б Г К Т

На апошнім пасяджэнні ГП БГКТ вырашана, што чарговы З'езд Беларускага грамадска-культурнага таварыства адбудзецца 16 чэрвеня г.г.

З'езд абмяркуе прайшоўшы ад III з'езда адрэзак часу ў працы нашага Таварыства і вызначыць далейшыя заданні.

З'езд адбудзецца ў Беластоку ў будынку Галоўнага Праўлення БГКТ.

Вокладка зборніка

«Мой родны кут», які надаўна выйшаў у свет, выдадзены выдавецтвам ГП БГКТ. Рэцэнзію на зборнік чытайце на стар. 3.



МАЙ. ВЯ- СНА КНІЖ- КА

Ад чаго выводзіцца слова «кніжка» — дакладна яшчэ невядома. Але вядома, што сама кніжка — паняцце вельмі старае. Праўда, кніжка не заўсёды выглядала так, як цяпер, а ўсё ж-такі была гэта кніжка. Папірусныя звіткі ў егіпцянаў, запісаныя лісты пальмы ў індзейцаў, гліняныя і каменныя таблічкі ў асірыйцаў, залатыя і сярэбраныя — у грэкаў і, урэшце, пачынаючы ад II стаг. да нашай эры, пергаментныя звіткі — гэта ўсё кніжкі, каштоўныя скарбы з тысячагоддзяў да нашай эры.

Дакументы расказваюць аб самых найстарэйшых бібліятэках:

- 1) Год 1400 да н.э. — бібліятэка звіткі і цаглянае фараона Аменафіса III.
- 2) VII стаг. да н.э. бібліятэка гліняных таблічак асірыйскага караля Асурбанибалы ў Ніневіі.
- 3) У Грэцыі вядомы першыя бібліятэкі

(Працяг на стар. 5)

УЗНАГАРОДЫ ДЛЯ ДЗЕЯЧОЎ КУЛЬТУРЫ

У сувязі з Днямі культуры, асветы і друку, ГП БГКТ вырашыла ўзнагародзіць перадавых дзеячоў культурнага руху ў нашым асяроддзі грашовымі ўзнагародамі. І так, Генрых Гаўзе, рэжысёр драмгуртка ў Леўках, Бельскага

павета, які на ваяводскім аглядзе заняў першае месца, атрымаў 600 зл. Іван Аляксеюк, рэжысёр драмгуртка ў Новым Востраве, Сакольскага павета, узнагароджаны 400 зл. Іван Трыгарук з Дубіч Асочных, Гай-

(Працяг на стар. 5)

К**О****Н****К****У****Р****С**

З мэтай папулярызацыі беларускай песні і ажыўлення культурнага жыцця ў асяроддзі Галоўнае Праўленне Беларускага грамадска-культурнага таварыства аб'яўляе

КОНКУРС НА НАЙЛЕПЕЙ ВЫКАНАНУЮ БЕЛАРУСКУЮ ПЕСНЮ

УМОВЫ КОНКУРСУ:

1. Удзельнікам конкурсу можа быць кожны(ая) грамадзянін(ка), які(ая) мае закончаных 16 год, не з'яўляецца прафесіянальным спеваком(кай) і зложыць заяўку на ўдзельніцтва.
2. Удзельнікі конкурсу могуць выконваць народныя песні і песні як ранейшых, так і сучасных кампазітараў. Найбольш пажаданыя мясцовыя народныя песні.

3. Кожны ўдзельнік конкурсу павінен падрыхтаваць тры песні.

УЗНАГАРОДЫ:

- I — 600 зл.
- II — 400 зл.
- III — 300 зл.

Заяўкі трэба дасылаць да 31.V.1963 г. на адрас: ZG BTKS, Białystok, ul. Warszawska 11.

У заяўцы павінна быць: дакладны адрас, узрост і месца працы.

Пасля атрымання заявак аб тэрміне конкурсу будзе спецыяльнае паведамленне.

ПАДСТАВЫ АПТЫМІЗМУ

«Чалавецтва мае ўсе падставы для аптымізму, для веры, што прагрэсіўныя сілы пераадоляць рэакцыю, для веры, што сілы міру перамогуць сілы вайны».

Гэтыя словы сказаў тыдзень таму правадыр рэвалюцыйнай Кубы Фідэль Кастра ў час свайго выступлення на Чырвонай плошчы ў Маскве. Прыгаданыя словы заключаюць характарыстыку нашай сённяшняй эпохі.

У сапраўднасці, чалавецтва мае падставы для аптымізму, таму што развіццё свету ідзе ў напрамку, акрэсленым творцамі навуковага сацыялізму, таму што сацыялізм стаецца рэчаіснасцю, якая ахоплівае сабою штурхальную колькасць народаў. Для многіх людзей, якіх нават не ведаюць добра марксісцкай навуцы, з'яўляцца сацыялістам ці камуністам азначае быць лепшым, прагрэсіўным і справядлівым. І таму толькі, што сацыялізм прадстаўляе гэтыя найбольш людскія вартасці, ён здабывае няспынна новыя мільёны прыхільнікаў і ў краінах высока развітых і ў недаступных джунглях Афрыкі.

Чалавецтва мае падставы для аптымізму, таму што СССР і ўсе сацыялістычныя краіны дасягаюць штурхальных поспехаў, выклікаючы захапленне ў кожнага чалавека. Дасягненні ў космасе, а таксама на зямлі — у эканамічным жыцці, якімі ганарыцца першая сацыялістычная дзяржава — СССР, даюць ужо сёння неабвядальныя доказы, што камунізм з'яўляецца вышэйшай формай жыцця, чым капіталізм. Гэта ўсё выклікае ў нас апраўданне аптымізму. Наглядна бачым, як з няспынна развіваючыся, перавагі сацыялізму родзіцца вера ў магчымасць захавання міру ў свеце, у магчымасць утаймавання імперыялістычных сіл і вызвалення ўсіх закабаленых народаў.

У той час, калі прэм'ер Кубы збіраўся з візітам у СССР, прэзідэнт ЗША Кенедзі заявіў на прэсканферэнцыі ў Вашынгтоне: «На мой погляд, мы зрабілі амаль усё, што можна было зрабіць, каб паказаць нашую варожасць да савецкага сатэліта ў раёне Караібскага мора».

Гэта праўда. Злучаныя Штаты ўсё зрабілі, уключна з непасрэдай агрэсіяй, каб ліквідаваць на Кубе сацыялізм. Гэтыя замеры не споўніліся па дзвюх прычынах: кубінцы, спазнаўшы сваю свабоду і сацыялізм, мужна ўсталі ў абароне гэтых вартасцей; на баку Кубы апынуліся ўсе сацыялістычныя краіны і іх прыхільнікі. У выпадку Кубы імперыялісты разумеюць, што замаха на гэтую краіну раўняўся б замаха на сусветны мір.

У развіццё сучаснага свету мы, мабыць, дайшлі да такой стадыі, у якой імперыялістычныя сілы не бачаць ужо больш карысці ў агрэсіўных войнах. Магчыма, што гэтая думка не з'яўляецца такой ужо гуманнай і аптымістычнай. Аднак, мабыць, у недалёкай будучыні яна дазволіць значнай частцы буржуазных урадаў зразумець усю абсурднасць гонкі ўзбраення ці выклікання новых канфліктаў, грозных для ўсяго чалавецтва. Калі аднак мы верым у перамогу ідэй міру над сіламі вайны, дык гэта не азначае, што верым таксама ў магчымасць змены характару імперыялізму. Гэтую веру мы абавіраем на падрабязна намі аблічаных паказчыках нашчага эканамічнага развіцця. Глыбокі сэнс заключае ў сабе вядомае сцвярджэнне, што аб міры ў свеце вырашыць матэрыяльная сіла сацыялізму. Гарантыя развіцця ўсяго свету ва ўмовах міру і свабоды з'яўляецца развіццём эканомікі, асветы і культуры сацыялістычных дзяржаў.

Святкаванне Міжнароднага свята рабочага класа — 1 Мая дало доказ, што нашыя думкі падзяляюць сотні мільёнаў людзей ва ўсім свеце.

УЛ. ЛАЗІНСКІ

В. БАРШЧЭЎСКІ

— Колькі часу вы намераны ў нас быць? — запыталі мяне ў інфармацыйным бюро навагучкага камбіната.

— Дзень, можа два, — кажу, — каб добра пазнаёміцца з камбінатам.

— Вы што, жартуеце? Дык жа з нашым камбінатам вы і за тыдзень не пазнаёміцеся! — адказалі мне з усмешкай.

Аб сваёй наіўнасці я толькі тады пераканаўся, калі, аформіўшы пропуск, разам з маім правадніком, рэдактарам Данкам, працаўніком «Голаса Новай Гуты», аказаўся на тэрыторыі камбіната. Металургічны камбінат — гэта гігант, веліч якога цяжка ўявіць нявопытнаму. Зараз ён размяшчаецца на тэрыторыі плошчай звыш тысячы гектараў. У камбінате працуе каля 20 тысяч рабочых. У блгучым годзе прадукцыя камбіната дасягае звыш 2 мільёнаў тон сталі. Варта тут падкрэсліць, што прадукцыя ўсіх гутаў даваеннай Польшчы не перавышала аднаго мільёна чатырохсот тысяч тон сталі. У мінулым годзе калектыву камбіната выпрацаваў амаль два мільярды злотых даходу. Зараз у кожны суткі камбінат вырабадуе 6,5 мільёнаў

злотых даходу. Далейшыя капіталаўкладанні на разбудову камбіната (у 1980 годзе будзе тут працаваць 40 тысяч людзей, а прадукцыя дасягне звыш 9 мільёнаў тон сталі ў год) пакрываюцца з даходу, выпрацаванага самім камбінатам.

ЛЯ МАРТЭ-НАЎСКИХ ПЕЧАЎ

Новую Гуту, як вядома, наша краіна будзе пры выдатнай дапамозе Савецкага Саюза. Каля 90% усіх машын і абсталявання Новай Гуты прывезена з Савецкага Саюза. Зрэшты, і сам праект пабудовы гіганта апрацаваны ў Маскве. Звыш 80% рабочага калектыву Новай Гуты — гэта былыя земляробы, якія да часу пабудовы камбіната нічога супольнага з металургіяй не мелі. Спецыяльнасць сталавараў многія з іх атрымалі менавіта ў Савецкім Саюзе ў «Запарож-

сталі». З таго часу і навізаліся братэрска адносіны паміж сталаварамі Новай Гуты і «Запарож-сталі». Некаторыя сталавары пастаянна перапісваюцца з савецкімі сябрамі, наведваюць адны другіх у працы, пераймаюць вопыт.

Экскурсію па камбінате мы пачалі ад цэха мартэнаўскіх печаў, дзе варыцца сталь. Праца тут наскрозь механізавана. Да печаў аўтаматычна пад'язджаюць ваганы з сыравінай і дамешкамі. Аўтаматычна ўсё гэта высыпаецца ў печ. Цэх — гігант, вокам канца не згледзіш, а людзей тут зусім мала відаць. Кожныя дзесяці гадзін з мартэнаўскай печы выліваецца сталь. За адзін раз у печы варыцца прыблізна каля 400 тон сталі. Тут сустраля мяне нечаканая прыемнасць. Аказваецца, найлепшым сталаварам мартэнаўскага цэха, які славіцца на ўсю Новую Гуту, з'яўляецца былы жыхар вёскі Каменка на Саколышчыне Станіслаў Барэйчык. На жаль, не давялося мне сустрапіцца з Барэйчыкам. Ён працаваў на начной змене.

З мартэнаўскага цэха мы паехалі ў цэх вальцавання блях. Да вальца-гіганта пад'язджаюць велізарныя блокі распаленай дабля сталі. Нязначны рух пальцаў апэратара — і блокі, быццам паленцы дроў, перакручваюцца і падсоўваюцца пад валец. Некалькі ру-

(Працяг на стар. 5)



КАНФЕРЭНЦЫЯ У ГАЙНАЎЦЫ

■ 28 красавіка г.г. у Гайнаўцы адбылася спрэчка-ваздаўча — выбарчая канферэнцыя мясцовага аддзела БГКТ. З дакладам выступіла Вера Юшчук. Канферэнцыя абмеркавала працу аддзела за мінулыя 3 гады, выбрала новыя ўлады і прыняла пастановы. Справаздача з канферэнцыі будзе ў наступным нумары.

СЕМІНАР ЛІТАР'ЯДНАННЯ

■ 27 і 28.ІV. г.г. адбыўся семінар Літаратурнага аб'яднання «Белаежа». У першым дню члены аб'яднання выслухалі даклад Алеся Барскага аб творчасці Міхаса Зарэцкага і абмеркавалі свае новыя творы. Вечарам «белаежцы» выступілі на літаратурных вечаронах у Гайнаўцы у Доме настаўніка і ў мясцовай заадавай школе. На другі дзень была абмяркоўка Літаратурнай старонкі і аўтарская сустрэча з грамадскасцю Бела-стока ў Міжнародным клубе кніжкі і друку.

ПАСЯДЖЭННЕ НАВУКОВАГА ГУРТКА

■ 29.ІV у памяшканні ГП БГКТ адбылося пасяджэнне навуковага гуртка, на якім былі абмеркаваны матэрыялы, падрыхтаваныя для чарговай публікацыі.

Спорт

Футбол. Можна сказаць, што мінулая нядзеля прайшла без неспадзянак. Першая ліга згуляла па плану, і значных змен у турнірнай табліцы не адбылося, за выключэннем ператасоўкі ўгары, дзе Палонія, Заглембе і Рух памяншалі месцамі. Вядзе па-ранейшаму ўпэўнена Гурнік, за

ім у пяцічковай адлегласці гоняцца, топчучы сабе па пятках, па чарзе: Палонія, Рух і Заглембе. Але гэтыя дагонкі, здаецца, ужо для Гурніка небяспэкай не пагражаюць.

У II лізе ўсё яшчэ магчыма, улічыўшы, што апошнім часам Шамберкі нейк не вытрымліваюць папярэдняга тэмпа. Але пакуль яшчэ вядуць.

Аб беластоцкім футболе нічога сусільнага сказаць не можам. Ідзе выразна наперадзе эліці

Мазур, хоць і ён далёкі ад свайго нармальнага выгляду, хоць бы з папярэдніх гадоў.

Ужо чацвёртую нічыю зрабіла ў гэтым сезоне мінскае Дынама. Гэтым разам з лідэрам групы тбіліскімі аднаклубнікамі. Гэта надрэнна. Дык усе дагэтуляшнія гульні, апрача сустрэчы з кіеўлянамі, беларусы правялі на полі праціўніка. Займаюць цяпер мінчане II месца і маюць рэальныя магчымасці хутка прасу-

нуцца наперад: у маі перакачваюць з поўдня на свой стадыён, а, як вядома, у сваёй хаце і сцены памагаюць.

Бокс. Бліскуча закончыла адборачны турнір на кубак ГККФІТ баксёрская зборная юніёраў Бела-стока. У апошнім матчы яна з лікам 16:6 перамагла зборную Варшавы. Такім чынам беластачане ўвайшлі ў фінальны гульні без ніводнага паражэння. Віта-шваем! Аут



Дырэктар завода артылерыйскіх снарадаў і фаустпатронаў «Ганс Бемер» Артур Кюметц узяў вялікую сігару, панюхаў яе, акуратна абрэзаў сцізорыкам кончык і запаліў.

Увайшла сакратарша. — Пан Крыгер, — сказала яна, пыталына глянуўшы на дырэктара.

Кюметц кінуў сакратаршу. Тая выйшла і ўпусціла ў кабінет пажылога чалавека ў акуратным чорным гарнітуры. Гэта быў загадчык заводскай канцылярыі Карл Крыгер.

Пачаўся даклад. Крыгер быў дакладны. Выклаўшы ў некалькі словах сутнасць справы, ён перадаў шэфу паперы на подпіс. Калі дырэктар, аформіўшы справы, адпусціў загадчыка канцылярыі, той, дайшоўшы да дзвярэй, раптам спыніўся.

— Выбачайце, забыў далажыць... Здаецца, я знайшоў адпаведнага чалавека.

— Шафёра?

— Так.

— Зразумела, жанчына?

— Мужчына, пане дырэктар!

— З усходніх рабочых?

— Не.

— Хто ж тады?

— Немец, пане дырэктар.

— І не калека?

— Ён не інвалід... Гэта значыць, інвалід, але не ў тым сэнсе. Быў пад бамбёжкай. Словам крыху не таго. Яго вылечылі. Гак што практычна здаровы.

Дырэктар адкінуў сігару.

— Не хапае толькі, каб маёй машынай кіраваў вар'ят. Самі вы таго, калі прапануеце мне такога шафёра?

Крыгер паціснуў плячыма.

— Вам вырашаць, пане дырэктар. Але дзе цяпер узяць здаровага хлопца, які хадзіў бы без работ?

— Ён тут?

— Так, я сказаў яму, каб прыйшоў. На ўсялякі выпадак.

— Добра. Але адкуль ён узяўся?

— Прыйшоў у аўторак, калі я прыймаю наведвальнікаў. Перш, чым далажыць вам, я правярыў яго, як мог. Мы выйшлі, і я пасадзіў яго за руль свайго «Опеля». Мы праехалі ўсяго некалькі кіла-

метраў, але я зразумеў, што магу яго смела рэкамендаваць. Зразумела, як шафёра. Што датычыць дакументаў, то будзе, вядома, спецыяльная правёрка.

— Добра, — сказаў Кюметц, — давайце яго сюды.

Крыгер выйшаў. Праз мінуў ён вярнуўся з Аскерам. Чагола аголеная галава, цёмныя вусы шчотачкай, нейкая сумесь нясмеласці і разгубленасці ў шырока адкрытых ясных вачах за шклямі акуляраў — усё гэта ў спалучэнні з песнаватай зялёнай курткой і жоўтымі брыджамі моцна змяніла знешнасць разведчыка.

Кюметц уважліва аглядзеў прэставатага і, відавочна, крыху нязграбнага хлопца.

«З вясковых», — падумаў ён.

— Прозвішча?

— Генрых Губз, — адказаў Аскер.

— Мне трэба адказаць: пане дырэктар, — сказаў Кюметц. — Вы зразумелі?

— Так точно, пане дырэктар!

Кюметц звыш дваццаці год правёў на взеннай службе і найбольш за ўсё на свеце цаніў дысцыпліну і парадак. Аскер ведаў аб гэтым і дзейнічаў па строга распрацаванаму плану.

— Дакументы.

Аскер падаў пашпарт, шафёрскае пасведчанне, паперку з балыніцы.

— Ён глядзелі іх? — спытаў Кюметц загадчыка канцылярыі.

(Працяг на стар. 4)

ВІКТАР ШВЕД



Май сонечны, прыгожы май вясенні,
Ты сонца яркае падняў высока,
Каб неўміручы яго праменні
Зімы аковы нішчылі навокал.

Май жыццядайны, у вясне закахай
У абдымках з ёю, як з дзяўчынай, крочым.
Нясеш шырока кветак пах духмяны
І зямлі соннай адкрываеш вочы.

Бунтарскі май, не церпіш ты застою,
Ты з гвалтам, з цемрай у барацьбе заўсёды,
З усім аджыўшым ты ідзеш да бою
І для прагрэсу зносіш перашкоды.

Май — сімвал працы, змагання людскога,
Лепшага заўтра — людскіх летуценняў.
Ты на развалінах жыцця старога
Будуеш гмах шчаслівым пакаленням.

Май пераможны, ты ў сорок пятым
Пераступіў парог вайны крывавай.
І ўсюды міру сееш ты зарняты,
Стаіш на грунце заўжды слушнай справы.

Ты мірны, май, за мір завеш змагацца,
Падпальшчыкам з рук выбіваеш зброю,
Каб войны не маглі больш паўтарацца,
Зямля больш не насілава крыўю.

Шчаслівы май, жывеш ты у народзе,
Пара святочная — так дарагая.
З штандарамі чырвонымі ў паходзе
Цябе вітаем песняй Першамай.

ЮРКА ЗУБРЫЦКІ

НОВАЕ

Згодны я у гэтым з многімі,
Новае — не з музыкай парад.
Найлеўней калонамі станогімі
Цягне нас мінулае назад.

Ведзім рубажнымі ахутані,
Гойсцем з прывалу на прывал
І сябе, змагаючыся з культамі,
Ўзводзім, па дарозе, ў ідэал.

На наш век цяжкія часы выпалі:
У нябесных прыдарожных снах
Мяданоснымі, зямнымі ліпамі
Садзім мы упарта Млечны Шлях.

Як не дзіўна гучыць загаловак апавядання, я абсалютна не намераны яго змяняць! Паляванне на каня здарылася ў нас год, мабыць, дваццаць, дваццаць пяць таму назад! У час начлегу. Спяшаю выясніць, што слова «начлег» асабліва ў нашай вёсцы і асабліва летам мае спецыяльнае значэнне. Начлегам называецца начны выпас коней, калі дзесятка паўтара мужчын выезджае далёка за вёску яшчэ з вечара, а вяртаецца раніцаю. У час, калі коні пасяцца на добрай траве, начлежнікі, расклаўшы агонь і падсцялішы пад сябе цёплыя ватушкі, смяюцца, жартуюць або правяць такія дзіўныя гісторыі, што ледзь у вухах ўбярэш! І гэтак цэлую ноч. Бо ў начлежнікаў свой напісаны закон: на начлезе можна рабіць усё, нельга толькі спаць! Гэта задрамаў — наракай сам на сябе! Што-ці так і выйдзе з гэтага: то лапач прападзе, то вуздзечка, або ў сажу вымажучь, або яшчэ інш... Нельга спаць і канец! Вось на такім адным начлезе здарылася гэтая нештодзённая гісторыя з Хухалёвым канём. Было

ўжо за поўнач, калі каваль Хухаль вырашыў радыкальна пакончыць з нахлынуўшай дрымотай:

— Пайду, хіба, хлопцы, каня паглядзець! — сказаў ён, падняўшыся ад

С. ЗАСТАВІН

ПАЛЯВАННЕ НА КАНЯ

агня з небяспечна прыжмуранымі вачыма.

— А ідзі, ідзі... — стрымана адказаў Віктар, — конь да цябе не прыдзе!

Каваль праз хвіліну тупа глядзеў на яго і, нічога не адказаўшы, паплёўся ў поле. Калі аднак вярнуўся за нейкі час выразна ўсхваляваны, усе насцярожыліся.

— А што ж там з табою, Хухаль? — спытаўся Віктар ва ўсхваляванага кавалю.

— Бада, хлопцы — адказаў той, ледзь пераводзячы дух. — Бада! Каня няма! Прапаў конь!

— Не мога... — ізноў прытакнуў Хухаль. І дадаў: — Не мога, а прапаў!

— Брэшаш! — узлаваўся Фёдар. — Іголка конь, ці не іголка?

— Не, не іголка, — адказаў збятэжана Хухаль.

— Добра, — працягваў дзядзька Фёдар, падняўшы ў гару тоўсты палец. — Значыць, калі не іголка, не мога ў траве згубіцца, што?!

— Не мога... — пакорна паўтарыў каваль.

— Фёдар! — перапыніў Чухрэй. — Не мога, а прапаў. Ды конь і іголка

(Працяг на стар. 5)



МАЦЕЙ КАНАПАЦКІ

Выдавецтва ГП БГКТ выпусціла гэтымі днямі з друку зборнік п.з. «Мой родны кут». Ён прызначаны, як падкрэсліваецца ў кароткай прадмове, у асноўным для вучняў пачатковых школ, дзе вывучаецца беларуская мова. Сама па сабе задума такога выдання вельмі каштоўная, калі ўлічыць, што школьны бібліятэкі адчуваюць нястачу дзіцячай літаратуры. На нашу долю выпала нялёгкае заданне. Давядаецца ж даць ацэнку выданню, ад якога патрабавалася асаблівага майстэрства, а адначасова трэба будзе паміраць аб вельмі скромных магчымасцях выдавецтва.

Зборнік «Мой родны кут» складаюць вершы і проза. Увесь змест у ім матэрыял належыць перу мясцовых аўтараў, у асноўным, членаў Літаратурнага аб'яднання «Белавеска».

Вершы і апавяданні трэба лічыць, несумненна, асноўным фондам зборніка. Яны, як правіла, павінны

захапляць, узбагачаць унутраны свет юнага чытача, у высока-мастацкай форме расказаць яму аб жыцці. Ды, урэшце, літаратура для дзяцей павінна быць яшчэ больш цікавай і займальнай, чымся літаратура для дарослых. У нашым выпадку, на жаль, не ўсе аўтары дакладна разбіраюцца ў задачах, якія ставіць перад імі таго роду творчасць. Яны быццам хорам зага-

варылі мовай, якая надта ж не прыпадае да спадабы дзецям. Маю тут на ўвазе празмернае захапленне словамі з памяшчальна-ласкальным адценнем. Аж кішачы гэтымі словамі творы В. Швэда, Я. Хлябіча, А. Свіска і Я. Бурша. Шчыта кажучы, млосна робіцца, калі чытаеш без

перапынку аб «каточках», «пясочках», «свінках», «боціках». Вось, як прыклад, прапаную вашай увазе веротку з верша В. Швэда «Зіма», у якім ён б'е свайго роду рэкорд:

У полі птушанятачкі
Дрыжаць, як ліст бярозкі,
Шукаюць сабе хаткі.
У зацішшы нашай вёскі.

А дзеці тым часам вельмі любяць, калі з імі размаўляюць як роўны з роўным, калі звяртаюцца да

тым напісаны займальна і жыва. Затое не справіўся са сваёй задачай аўтар рысунакаў. Відачы, абякавы быў для яго вонкавы выгляд Міхася. Вось даў толькі «дзяжурны» рысунак, не аглядаючыся на яго адпаведнасць са зместам апавядання. В. Рудчык малюе нам героя, апраўтага па-жабрацкаму: у штонікі з падзёртай калашай, якая па зямлі цягнулася, а другая ледзь закрывала калена. Кашуля ж нагадвала толькі шматку з дзіркамі. Тым часам на рысунку бачым салідна апраўтага хлапчука без ніводнага следу яго страшэннай галечы. Не трэба тут шмат гаварыць, што рысункі і малюнкі ў дзіцячых выданнях павінны дапамагаць чытачу бачыць яскравы і глыбей герою твора. На жаль, гэта не адзіны выпадак у зборніку. Напрыклад, рысунак дзяўчынкі з казкі М. Гайдукі п.з. «Трысцінка і каваль» нагадвае чалавека — пачура.

У першай частцы зборніка ўдалымі з'яўляюцца апраўкі М. Гайдукі народных казак і легенд, пачэрпнутых з мясцовага фальклору. Вылучаю тут асабліва казку «Жывая вада» і легенду «Пра золата і зайздасць». Добра сталася, што аўтар аддаў нейкую долю ўвагі і павучальнаму характару твораў. У легендзе «Пра золата і зайздасць» клеймуецца людская прагнасць, якая вядзе да самых найгоршых учынкаў.

Вартасным творам з'яўляецца апавяданне Я. Влізюка «Памірыліся», дзе знойдзем выхавальныя моманты. Аўтар намагаецца выклікаць у дзяцей добрую думку, прышчапіць ім павягу да сваіх школьных сяброў, павягу да працы. І робіць гэта ўмела і пераканаўча. Школьны бамбіза Коля, які заўсёды дакучаў аднакласніцы Розе, пераарэдаецца, стаецца добрым вучнем і прыяцелем працавітай вучаніцы. У зборніку знойдзем і большыя формы, як «Абразкі з жыцця Кастуся Каліноўскага» А. Баравога і ўрывак п.з. «Святане будзе заўтра» з апавесці В. Рудчыка.

А. Баравы ў лёгкай форме дае нам карцінку з жыцця і дзейнасці беларускага нацыянальнага героя. Твор даступны для школьнікаў і несумненна паможа замацаваць у іх памяці некаторыя бакі дзейнасці Каліноўскага, аб якіх яны даведаюцца ў агульных абрысах з падручнікаў. Каштоўнае і тое, што дзея ў «Абразках...» разгортаецца пераважна на фоне Беласточчыны. Дзякуючы гэтаму, больш трывала спалучаць школьнікі імя героя з Мастаўлянамі ці Беластокам.

Другую частку зборніка «Мой родны кут» складаюць артыкулы, спалучаныя агульным цыклам, асагалоўленым «Пазнай сваю бацькаўшчыну». Пяру Ул. Юзюка належыць тут абмеркаванне ў, зразумела, вельмі скандэсанавым выглядзе справы засялення Падляшша і турыстычнага даведка аб паўднёва-усходнім Беласточчине. Матэрыял гэты напісаны жывой і вобразнай моваю. Відачы, што аўтар імкнуўся наладзіць тут сувязь са школьнікамі і ў гэтым яму пашанцавала. Даведцы спадарожнічаюць шматлікія фатаграфіі. З намаганнем загаварыць да юнага чытача апраўданы артыкул В. Склубоўскага п.з. «Песня перамагла». У вобразнай форме паказана тут барацьба беларусаў у міжваенны час за асвету на роднай мове, з гістарычнай праўдзівасцю адлюстраваны махінацыі санацыйных улад, каб супроцьстаяць гэтым імкненням. Артыкул хутэй нагадвае апавяданне, якое напэўна з цікавасцю прачытае наш школьнік. На іншы бок барацьбы супроць прыгнёту звяртае ўвагу ў сваіх успамінах Г. Анацік. Тут маем сутыкненне рабочых з фабрыкантамі, які пасецца на

(Працяг на стар. 4)

НІВА стр. 3

(Праця са стар. 1)

дзсятка — эстрадна група «Лявоніха», а рэшта працаўнікоў — гэта дапаможныя персанажы (шафёры, уборшчыцы, канцылярысты) і тры аператыўныя працаўнікі; б) наша арганізацыя мае грамадскі характар і таму сваю дзейнасць усё больш павінна базават на працы актыўна.

У цеснай сувязі з працай паасобных аддзелаў таварыства аставалася актыўнасць гурткоў БГКТ. Зараз маецца звыш 150 гурткоў і каля 4300 членаў таварыства. Абслуга іх была вельмі хаатычнай, несистэматычнай. Аддзелы, кіруючыя свайго інструктара ў камандзіроўку, не звярочвалі ўвагі куды і дзея чаго ён едзе. Здаралася і так, што адзін гурток быў абслугоўваны на працягу года 8—10 разоў (Клюковічы, Скупава, Юшкавы Груд, Астравы), а другі 1—2 разы. Найлепш абслугоўваліся гурткі на Гайнаўшчыне і ў Сяміціцкім павеце. Не заўсёды абслуга гуртка была раўназначна з яго актыўнасцю. Часта здаралася і так, што члены гуртка прымалі прыгожыя планы, і часта нават у такіх простых справах, як пашырэнне падпіскі на «Ніву», арганізаванне ў сваёй вёсцы бібліятэчнага пункта, драмгуртка, ці арганізаванне экскурсіі аўтакрам ГП, гэтыя планы не выконваліся. Яшчэ вельмі часта нацыя гурткі хочучы, каб іх нехта вёў «за ручку». Калі знойдзецца трыпцітар, як гэта мела месца ў Райках, Ляшчуках, Пяньках, Баршчэве, тады грамадска будуюцца святліцы, школы, дарогі, арганізуюць праблемныя курсы і г. далей. Калі яго няма, а настаўнікі ў пору не акажучы гуртку дапамогі, тады праца гуртка замірае. Таму кляўся націск на супрацоўніцтва з настаўнікамі, з інструктарамі асветы, з ЗМВ, ТППР і іншымі грамадска-культурнымі арганізацыямі.

Прыкладам супрацоў-

ніцтва БГКТ з ЗМВ быў гурток у Баршчэве, Беластоцкага павета, аддзела таварыства ў Гайнаўцы з ЗМП, у памяшканні якога памяшчаецца праўленне аддзела і супольна з якім праводзіцца шмат культурных мерапрыемстваў, гарадскога аддзела ў Беластоку з некалькімі прадукцыйнымі прадпрыемствамі горада і Ваяв. Праўленнем ТППР

НАПРАМАК — СЕЛЬГАСАСВЕТА

у галіне пашырэння ведаў аб сабецкім фільме, экспанавання выставак, арганізавання экскурсіі і г.д. Цяжка нават пералічыць усе прыклады супрацоўніцтва БГКТ з дзяржаўнымі ўстановамі. Апошнія гады яно навазана з літоўскім, украінскім і рускім таварыствамі ў Польшчы, супрацоўніцтва пашырана і з межы Польшчы.

Хочацца звярнуць увагу следам за V-тым Пленумам ГП на асветныя справы. Мы маем ужо добра развітую сетку школ з навучаннем роднай мовы сярод беларускай нацыянальнай меншасці. Гэта сістэма школьнай асветы мае таксама свае дасягненні: недахопы, аднак памінаючы ўсё, можам ёю ганарыцца. У галіне асветы дарослых нашае нацыянальнае асветніцтва яшчэ знаходзіцца на апошнім месцы і зрухаў на лепшае відаць мала. Моладзь пайшла вучыцца ў сельскагаспадарчыя школы (СПР), на розныя курсы. Але яна не мае рапашага значэння ў прадукцыі. Гаспадаром далей з'яўляецца найчасцей 50—60-гадовы бацька, які ў сваёй маладосці не меў магчымасці вучыцца, а зараз таксама не паглыбляе сваіх ведаў з сучаснай агракультуры. На-

шыя назіранні паказваюць, што сяляне часта не маюць ніводнай сельскагаспадарчай кніжкі і не ведаюць, дзе іх шукаць. Не надта многа вылісваюць часопісаў. На вопыце кальпартажу ўласных выданняў сівверджана, што кніжка нават на роднай мове яшчэ купляецца насельніцтвам не вельмі ахвотна. Наше таварыства кожны

год праводзіць 3—4 курсы, арганізуе 20—30 розных праблемных курсаў па вёсках, дае па 80 дакладаў на розныя тэмы, апрацоўвае шмат радыёгутарак, сярод якіх сельскагаспадарчая праблематика займае асноўнае месца. На сельскагаспадарчыя тэмы ў асноўным піша і «Ніва».

Аднак усяго гэтага, здаецца, яшчэ мала. Вось таму ў будучай кадэцыі ГП павінна сваю працу накіраваць на сельгасас-

вету і культуру вёскі. Разам са святлом, прамысловасцю, шасейным дарогамі, радыёфікацыяй і тэлебачаннем павінны ісці грунтоўныя веды з агракультуры. У іншым выпадку ўсе намаганні ў напрамку павышэння ўраджайнасці з гектара, а затым і паліпшэння свайго эканамічнага становішча, не да чаго не прывядуць. Прымаючы курс на сельскагаспадарчую асвету і культуру нашых вёсак, ГП БГКТ павінна далей выконваць усе статутковыя абавязкі. Далей развіваць мастацкі аматарскі рух, павышаць узровень эстрады «Лявоніхі», калектыва песні і танца, імкнуцца да пашырэння ліку школ з беларускай мовай навучання, папулярываваць «Ніву» і кніжкі на беларускай мове, дасканаліць уласныя выдавецтвы, развіваць формы сужыцця і супрацоўніцтва і г.д.

Мэтай гэтага артыкула не з'яўлялася інфармацыя аб працы БГКТ, а паказанне некалькіх праблем і запачаткаванне перадз'ездаўскай дыскусіі.

УЛ. ЮЗВЮК

(Працяг са стар. 3)

УПЕРШЫНЮ ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

іх галечы. Юны чытач здолее даведацца аб падзеях, якія для яго з'яўляюцца толькі гісторыяй, і гэтым шляхам папоўніць свае веды аб так яшчэ недаўнім мінулым роднага краю.

Значна слабей у гэтай частцы зборніка выпалі матэрыялы Ул. Паўлючэка, які піша аб апошнім вайне на Беласточчыне і аб падзеях 1939 года. Аўтару не ўдалося наладзіць сувязі са школьнікамі і ў сэнсе мовы, нагадаваў звычайную канцыляршчыну, і ў сэнсе перадачы зместу. У паасобных месцах адчуваюцца паспешлівасць і абыхкавае стаўленне да фармулёўкі аўтарскіх думак. Часам атрымліваецца нават блэсэнсца.

Перапоўнены фактамі, суха і справядзідча апрацаваны матэрыял А. Амільяновіча аб удзеле беларусаў у партызанскім руху

на Беласточчыне. Праўта, дарослы чытач справіцца з гэтым тэкстам, аднак мы маем увесць час на ўвазе асноўнага чытача зборніка. Больш таступна выпала гутарка Л. Раманюк аб беларускай мове і яе мясцовых гаворках. У гэтай частцы выдання, несумненна, вылучаецца артыкул В. Швэда, які абмяркоўвае стан беларускай дзіцячай літаратуры пасля вайны ў Польшчы. На нашу думку, гэты цікавы, з улікам многіх фактаў напісаны матэрыял павінен быў апынуцца на пачатку зборніка. Ён трапіў і паслядоўна ўвёў бы ў змест выдання. Другую частку зборніка дапаўняюць сваімі артыкуламі А. Сельвасюк аб Белавежскай пушчы і В. Манкевіч аб беларусах, пражываючых за межамі БССР. Звярну яшчэ ўвагу на вокладку зборніка. Шчыра кажучы, адпужвае яна сваім выглядам. Цёмназялёная вінетка, адлюстроўваючая бедныя вясковыя пабудовы, наводзіць бязмежны смутак, а калі глядзім з пэўнай адлегласці на рысункі, дык атрымліваецца толькі пляма. Кніжкі прыносяць таксама шкоду і яе мяккая вокладка. Трапіўшы ў бібліятэку, кніжка праз тры чатыры выданыя страціць свой выгляд. Нічога тады не застаецца і з урыўка верша В. Швэда, змешчанага на вокладках.

На цэлым зборніку «Мой родны кут» ляжыць адбітак паспешлівасці і недапрацаванасці. Нават улічваючы складаныя ўмовы ў выдавецтве, нельга забыцца аб асноўнай справе — аб адрасе такога выдання. Ці ж на старонках «Нівы» і «Зоркі» за мінулыя гады не знайшліся б лепшыя творы нават гэтых жа самых аўтараў? Можна было б таксама даць некалькі твораў дзіцячых аўтараў Савецкай Беларусі, ці, скажам, змясціць пераклад з польскай мовы. Не пашкодзіла б уключыць тут і нейкую беларускую песню, пачэрпнутую з мясцовага фольклору. Знойдзем іх нямаля і ў апрацоўцы Рыгора Шырмы.

Калі ўжо было задумана таго роду выданне, трэба было б з большай дабайнасцю падыйсці да гэтага вельмі сур'ёзнага мерапрыемства.

М. КАНАПАЦКІ

З ПІСЕМ ЗЕМЛЯКОЎ

СВАІМ І ЧУЖЫМ ЖЫЦЬ НЕ ДАЕ

Верка гэта, што Рыжаю прывіваюць, бо пекаты ў ёй столькі, што кот наплакаў, пасмешыцца робіць, адно дзеці збгаюцца каля яе хаты, як на дзіва нейкае. І скажы, мая дарагая, брыдце такой заўжды мужык спакойны пападзе! А працавіты які яе Кірылка, а каб хоча каму словам кепскім закінуў; спакайнота такая, што яго так, як і няма ў вёсцы. Затое яна, жонка яго, значыць, Верка гэта языкатая, чысты д'ябал удаўся, хай Бог крые і ратуе! Рэдка такі дзень, каб яна не лупіла веныкам або паленам свакруху старую ды яшчэ і дзяцей сваіх застаўляе, каб і яны білі бабулю па нагах голых — ужо мо'сто разоў вывалакалі яе за

валасы і за ногі на вуліцу, і за ёю выкідалі яе лахі, і куфэрачак, які ў каляіне рассыпаўся. А калі наб'е, тады прыказвае старою, каб нікому не гаварыла, бо, як скажа, дык адразу заб'е. І як хто-лень пытае бабу, хто вас так пабіў, яна гаворыць, што ўпала з драбіны і моцна пакалечылася.

Кірылка па заробках усё ездзіць, у хаце не бывае часта, а каб і быў, дык і яго за адным махам Верка нашпарыць разам са старою маткаю. На вясну вернецца ён да хаты з работ, дзе гмузу грошай назапасіць, але Верцы таго яшчэ мала... Хай спрабуе Кірылка не прывезці якой рэчы, што

яна накажа яму, тады бедны яго лёс, горш сабакі маецца. Мала, што тысячы адбярэ, з рук усеняка выдзярэ дыг-прагоніць вон за дзверы... Пад парогам спіць, на памосце запэцканым, а як чым накрывецца, то прыдзе і гэта сарве.

Шкада мужчыны добрага, бо і зарадны сам, і пра гаспадарку сваю бацькоўскую дбае, але чаму ж ён падатлівы гэты, проста не магу зразумець! Пэўна, таму, што надта маладою яна замуж за яго пайшла — хаця бабы другія ад яе старэйшыя наракаюць на мужыкоў сваіх, што ў нічым не папускаюць, нат' азвацца не можна, калі падап'юць. Во!

(Працяг на стар. 7)

(Працяг са стар. 2)

— Так, пане дырэктар. Кюметц пагартаў паперы, кінуў на стол.
— Адкуль родам?
— Вось, пане дырэктар. — Крыгер палажыў перад ім ліст паперы.
— Усходняя Прусія, — прамармытаў Кюметц.
— З Пілаў?
— Так, так, пане дырэктар. Толькі не з самога горада, а кіламетраў пяць на поўдзень. Там хутары. Я з хутара Зэльвэ.
Аскер заклаваў Зэльвэ. І Пілаў і Зэльвэ былі вывучаны яшчэ ў Маскве, вывучаны дасканала, да найменшых дробязей. Таксама дакладна мог характарызаваць Аскер і членаў «свайёй» сям'і. Апрача таго савецкая разведка прабавыла, што, прывараючы Керымзава - Губэ, немцы могуць зрабіць запыт ва Усходнюю Прусію. У тым выпадку з Пілаў прыйшоў бы спрыяльны адказ...
— Горача цяпер там у вас, — сказаў дырэктар. Аскер нахіліў галаву.
— Горача, пане дырэктар, — сказаў ён.
— А як вы апынуліся ў нашых мясцінах? — спытаў Кюметц, яшчэ раз уважліва ашчупваючы позіркай свайго наведвальніка.
— Сам не ведаю, пане дырэктар. Апошнія, што я памятаю — гэта выйце рускага пікіроўшчыка, затым мяне нешта таўкнула ў галаву... Прачнуўся ў санітарным эшалоне. І вось — апынуўся ў

Гамбургу, бальніца 22-40. Вылечылі — прыехаў сюды.

— Чаму не едзеце да сябе, у Пілаў?
Кюметц бачыў, як Губэ збянтэжана апусціў галаву, як згорбіліся яго плечы.
— Гаварыце, — патрабаваў Кюметц.
— Вы ж самі заўважылі, што там горача, пане дырэктар, — ціха сказаў Аскер. — А я хлянуў вайны. Не паеду. Тут правяду тыя некалькі месяцаў, што адведзены мне на адпачынак. Я ж ведаю: і паўгода не пройдзе, як зноў павестка, і будзь добры — надзявай пагоны.
— А ў Гамбургу чаму не засталіся?
— Та я прычына, пане дырэктар. Дня не праходзіць, каб не прыляталі англічане ці амерыканцы.
— Генрых Губэ — шчасліўчык, нарадзіўся ў сарочцы, — сказаў загадчык канцылярыі. Кюметц павярнуў да яго галаву.
Крыгер вытлумачыў:
— Праз дзень пасля таго, як Губэ выпісаўся, шпіталь 22-40 падняўся ў паветра.
— Так, так, — прамармытаў дырэктар. — Але адкуль аб гэтым ведаеце вы, Крыгер?
— Пасля таго, як Губэ з'явіўся да мяне, я званіў у Гамбург. Камендатура пацвердзіла ўсё тое, што зараз ён расказваў.
Кюметц задумаўся. Затым ён задаў Губэ яшчэ некалькі пытанняў. Адказы даваліся акуратныя, дакладныя. Усё сведчыла аб тым, што Губэ чала-

век зраўнаважаны, і Кюметц шмат не рызыкуе, даверыўшыся яму як шафёру.

Зазваніў тэлефон. Дырэктар зняў трубку. Раптам твар яго расплыўся ва ўсмішчы.
— Вітаю вас, групенфюрэр, — радасна сказаў Кюметц. — Шчаслівы чуць ваш голас, яшчэ больш цешуся, што не забываеце старых сяброў!.. Ну, вядома, і я. Паслухайце, ці не паснедаеце ў нас, шановны Упіц? Фрау Кюметц была б шчасліва... Справы? Так, так, я разумею. Ну што ж, калі не гара да Магамета, дык Магамет да гары, як гавораць на Усходзе. Я так хачу бачыць вас, што кідаю ўсё і неадкладна еду!
Кюметц палажыў трубку. Ён быў вясёлы, здавалася паціраў рукі, усміхаўся.
— Крыгер, — сказаў дырэктар, кіруючыся да дзвярэй, — займіцеся гэтым чалавекам. Мы возьмем яго на пробу.
— Ці не пачаць пробу цяпер, пане дырэктар? — сказаў Крыгер. — Мо' новы шафёр і адвядзе вас? Кюметц спыніўся, заклапочана паглядзеў на Аскера.
— Добра, — сказаў ён.
Неўзабаве Аскер падкаціў да пад'езда. Дырэктар чакаў на тратуары. Новы шафёр плаўна прытармазіў, выскачыў з машыны, адчыніў перад Кюметцам дзверы.
— Да будынку абвера, — сказаў той, усеўшыся.

(Працяг за тэдня)

ЛЯ МАРТЭНАЎСКИХ ПЕЧАЎ

(Працяг са стар. 2)

хаў, вальца — і з блокаў зрабіліся тонкія пласты сталі. Яны перасоўваюцца да далейшых вальцаў і чырвонымі, як полымя, стужкамі бляхі даўжыней у 200 метраў маланкай вылітаюць на склад. Незабыўнае ўражанне. Здаецца, безупынныя маланкі рассякаюць змрок цэха.

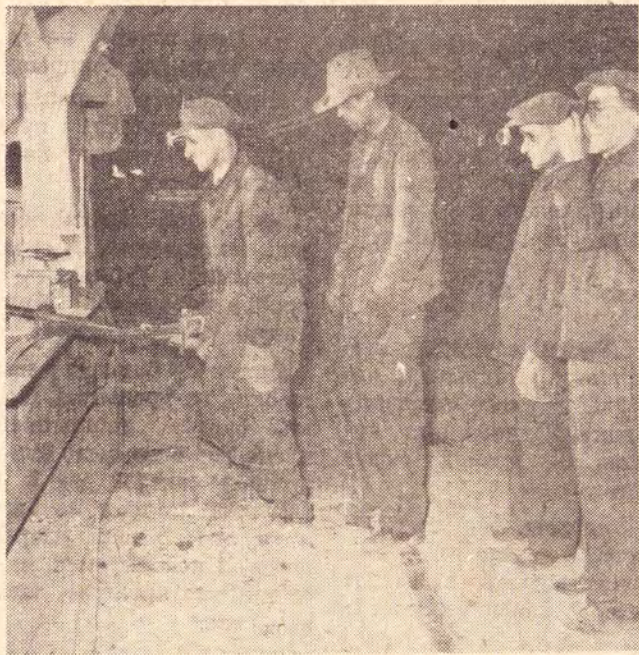
Яшчэ цікавей у цэху вырабу труб. З аднаго канца камплекта машыны ўлітае стужка бляхі, а з другога выходзіць гатовая труба адпаведнай велічыні. На кожным кроку здзіўляючая механізацыя працы і велімі малая колькасць рабочых. Ну што ж, Новая Гута — адна з большых і навейшых фабрык таго тыпа ў Еўропе. Нічога тады здзіўнага, што прадукцыяй Новай Гуты цікавіцца ўсё больш замежныя краіны. Сваю прадукцыю зараз Новая Гута экспартуе ў больш дзяцінаці замежных краін. Прадукцыя Новай Гуты карыстаецца поспе-

хам нават у такіх прамыслова развітых краінах, як ЗША, Швецыя, Бельгія і другія. Сорак працэнтаў вырабу блях Новай Гуты ідзе на экспарт.

Каля цэнтры металургічнага камбіната Новай Гуты ёсць невялічкае ўзвышша, так званы «Копец Ванды». Паводле легенды, тут пахавана княжна Ванда, якая не хацела выйсці замуж за нямецкага князя Рытыгера і кінулася ў Віслу. Ад гэтага месца і названа падкракаўская вёска — Магіла. Вёскі ўжо няма. На месцы Магілы красуюцца высачэзныя коміны мартэнаўскіх печаў. «Копец Ванды» застаўся тут як след мінулага.

* * *

В. Баршчэўскі



Зараз паплыве сталь. Бригада Станіслава Барэйчыка напаватове.

УЗНАГАРОДЫ ДЛЯ ДЗЕЯЧОЎ КУЛЬТУРЫ

(Працяг са стар. 1)

наўскага павета, здольны гартыст і адначасова добры рэжысёр, атрымаў 400 зл. За высокі мастацкі ўзровень ігры ўзнагароды па 400 зл. кожная атрымалі Віталій Байгуз з Новага Вострава і Лявон Харытанюк з Паўлаў (Бельскі павет). 400 зл. атрымаў таксама актыўны карэспандэнт «Нівы» Янка Цялушэцкі з Новага Ляўкова, Гайнаўскага павета. м.х.

(Працяг са стар. 3)

ка розныя справы. Іх трэба разважашь пасобна...

— Ну, ну! — крыкнуў пачнік Кандрат, аматар усякіх разважанняў, але ў той час ад лесу пачуўся дзіўны гук, змахваючы неак на іржанне каны.

— А што? — падхапіў дзядзька Фёдар. — Не казаў табе, што конь не іголка — не згубіцца?! А на той прыклад і на іголку ёсць спосаб! Магніт! Магніт, хлопцы...

— Гэта не быў конь! — перарваў Фёдара Цэкаўка. — Гэта не мог быць конь, бо лес ад полшчыльна адгароджаны!

— Гук, — сказаў Віктар. — Фактычна, конь у лесе не мог пралезці...

— Калі пралез, значыць, мог! — хіхікнуў Кандрат.

— Ай і дурны ж ты, Кандрат! — салодзенька прагаварыў Чухрэй. — А яшчэ біблію чытаеш! Гэта ж не конь іржаў! Ці конь можа так іржаць?!

— Дурны? — ускіпеў пачнік Кандрат. — Дурны, кажаш? А хто цябе, скаціна, Эклесіяста таўкаваць вучыў?! Хто?!

— Ай — ай, Кандрат! Прый чым жа тут Эклесіяст? Тут ясна тое, што гэта не быў конь, вось і ўсё!

— Фактычна, — устаў віў аўтарытэтная Віктар, — на мой погляд, хатняя жывёліна не можа выдаваць з сябе гэтакага ненармальнага голасу, хіба... хіба, што яе чаўняць!

— Людочки вы ж мае! — прастагнаў Хухаль. — Ды як жа так зараз чаўняць? Як жа так можа быць?!

— Вось цудаки! — за-

смяўся бадзёра Саўка, ён толькі побач з жонкай адчуваў сябе няёмка. — Іду ў заклад, што гэта Хухаль конь!

— Колькі стаўляеш? — падхапіў азартнік Кандрат.

— Літар па палове з Саўкам! — крыкнуў за Саўку маўчаўшы да гэтаі пары Марка.

На хвіліну заціхла...

— Што ж, — перарваў цішыню Віктар, — бярэм, Чухрэй?

— Хіба на трох, — адказаў хітры Чухрэй. — На трох з Цэкаўкам!

— Хай будзе! — зга-

ПАЛЯВАННЕ НА КАНЯ

дзіўся Цэкаўка. Мужыкі падняліся ад агня.

— Вось што, хлопцы, — узяў слова Віктар, — я павяду, бо справа невядомая. Пры конях няхай застаецца Мікола. Пайшлі!

Праз хвілін дваццаць яны наблізіліся да лесу і спыніліся ля плоту.

— Тут, — пачаў Віктар, — трэба прыкху раззісціся. На метраў дзесяць адзін ад аднаго. Кожны няхай падхопіць у рукі дубчак. Час ад часу пераклікаймыся між сабой. Пэралазы! — загадаў ён першаму з боку Цэкаўку. — Падсадзім!

— Не! — адрэзаў Цэкаўка. — Я першы не палезу. На мой погляд, гэта не конь, а калі не конь — дык хто яго ведае, што там у гушчары! Няхай лезе той, хто крычаў, што гэта конь! Саўка!

— Яяя? — гікнуў Саўка. — Яяя тут пры-

чым? Няхай Хухаль лезе! Яго конь!

— Добра, хлопцы! — згодліва прасіпеў каваль, забыўшыся, здаецца, аб усім белым свеце, і шчапіўся на плот.

У некалькі хвілін мужыкі апынуліся па той бок і, выправіўшы наперад кавалю, асіярожна затапіліся ў гушчары.

Кожны сам па сабе ведае, што не надта прыёмна лезці па лесе ноччу, калі ў вочы б'е мокрае галлё, а з-за кожнага дрэва выглядае невядама. Таму нічога здзіўнага ў тым, што, як мужыкі не ішлі наперад,

яны заўсёды апыналіся каля плоту! Толькі Хухаль і Віктар шарылі недзе ў гушчары. Першы — бо конь быў усё ж такі яго ўласны, другі — бо гонар старога палюўніча не дазваляў паступіць інакш.

Гэтак прайшло, хіба, з паўгадзіны, калі раптоўна, на слух у метрах ста ад плоту, пачуўся радасны крык кавалю: — Ёсць, хлопцы! Ёсць мой конік! — ускрываў ён. — Ат, ты мордачка ты мая! Ты... і абарваў! Мужыкі спяшаўшыся на голас у гушчар, замерлі.

— Роооооооо! — пачуўся раптам жудасны крык беднага кавалю. Усе апынуліся за плотам...

— Без стрэльбы няма ходу! — лепятаў Віктар, збіраючыся з зямлі. — Без стрэльбы на гэтакага звяра не пойдзеш...

— Тттттаккк, — застукнуў зубамі Цэкаўка, — а яшчэ мяне першага па... — І Цэкаўцы не да-

(Працяг са стар. 1)

кі ад VI ст. да н.э. Слаўны кнігазбор філосафа Арыстоцеля.

4) III стаг. да н.э. — найбольшая і найбагацейшая бібліятэка ў Александрыі. Залажыў яе рымскі ўладка ў Егіпце. У бібліятэцы адных толькі папірусных звіткаў было 700 тысяч.

Першая публічная бібліятэка была адкрыта ў Рыме ў 30-тых гадах да н.э.

Вялікімі прапагандыстамі і любіцелямі кнігі і бібліятэк былі арабы. Сваёго росквіту арабскія бібліятэкі дасягаюць у VIII—XI ст. н.э. Тады ўзнікаюць каштоўныя бібліятэкі ў Багдадзе, Каіры і іншых гарадах.

У сярэднявекі значэнне бібліятэк падае. У сілу ўваходзіць духавенства, якое нішчыць пра-

цу і здабытак старажытнасці. Толькі Канстанцін Вялікі і Юстыніян у Візантыі ў гэтым часе залажылі яшчэ багатую свецкую бібліятэку. У XV ст. яна была знішчана туркамі ў час нападзен-

МАЙ, ВЯСНА, КНІЖКА

ня і заваявання Візантыі. Новы час для бібліятэкі настаў у перыяд, зв. у гісторыі Адраджэннем.

ЛК ЗАРАЗ?

Еўропа — 638 вялікіх бібліятэк — 119 млн. тамоў.

Амерыка Паўночная — 314 вялікіх бібліятэк — 54 млн. тамоў.

Азія — 23 вялікія бібліятэкі — 6,7 млн. тамоў.

Амерыка Паўднёвая — 22 вялікія бібліятэкі — 1,1 млн. тамоў.

Афрыка — 3 вялікія бібліятэкі — 0,2 млн. тамоў.

НАЙБОЛЬШЫЯ БІБЛІЯТЭКІ ў СВЕЦЕ

Бібліятэка імя Леніна ў Маскве — 13.000.000 тамоў.

Бібліятэка Кангрэсу ЗША — 9.000.000 тамоў кніг і некалькі мільёнаў рукапісаў.

Публічная бібліятэка ў Нью-Йорку — 6 000 000 тамоў.

Бібліятэка Брытыш Музей у Лондане — 5 000 000 тамоў.

У ПОЛЬШЧЫ

Бібліятэка Нарadowa ў Варшаве — 1 300 000 тамоў.

Бібліятэка Ягелонскай ў Кракаве — 1 200 000 тамоў.

Бібліятэка Варшаўскага Універсітэта — 1 400 000.

МАЙ 1963

Так вась і дайшлі мы да нашых часоў, калі кніжка сталася неадлучнай з'явай нашага жыцця. Неадлучнай, але яшчэ не для ўсіх. Ёсць яшчэ людзі, якія не звязалі сваё жыццё з кніжкай. «Кніжкай не нясіся» — бываюць і такія погляды.

А ў акно заглядае сонца. Радаснае, майскае. І гэты свой артыкул звязваю з маім. Бо май у нас стаў месяцам кнігі, асветы і друку. Не павінны і не забываем аб кнізе і асвеце кожны дзень у годзе, але ў маі асабліва. У маі выкладаем усё, што зроблена, каб цешыцца. У маі пачынаем новую атаку на кнігу, на газету. Спрыяе нам вясенняе сонца, цёплы вечер, маладая трава і песня жаўранка над палямі.

Свята кніжкі — крыніца мудрасці. Яго святкуем кожны год па-іншаму. Перада мной праграма гэтага свята на 1963 год.

Цешся. Цешся таму, што цяпер больш, чым калі-небудзь, свята кнігі пераносіцца на вёску. Сама вёска не адстае таксама.

Новыя чытальні і гурткі любіцеляў бібліятэк і кніжкі ўзнікаюць і будучы ўнікаць. Каб як найбольш іх у майскае свята!

У гэтым годзе паявілася навіна — грамадскія тэлевізары. Таксама для вёскі. А як гэта выглядае? Вёска збірае палавіну грошай, а другую дакладнае аддзел культуры — і тэлевізар для вёскі ёсць. Ужо нямала заявак на такую пакупку маюць улады. У маі варта паспяхацца. Або грамадскія асветныя кінаапараты «Вела».

У нас моцна не дацэнна вясна, асабліва на вёсцы тэхнічная літаратура, прафесіянальная, сельскагаспадарчая, папулярна-навуковая. Тым часам кніжкі і газеты гэтага роду вельмі расшыраюць светапогляд. Прачытанне нават адной кнігі, аднаго артыкула з гэтай літаратуры дае вельмі многа. Цяжка ўявіць сабе сучаснага чалавека, які не цікавіцца і не чытае папулярна-навукавай і грамадскай літаратуры. Праўда, нашы бібліятэкі на вёсках не маюць дастаткова такой літаратуры ў даступнай і цікавай форме. Таму і павінны яны ў майскае свята звярнуць на гэта ўвагу, дастаць і давесці да людзей такія кніжкі, часопісы.

Май — гэта адначасова і свята музыкі, мастацтва. Гэта ж неадлучна ад асветы. Народ наш багаты песнямі і спевакамі. Арганізаваць хораў — выдатная рэч для адзначэння свята.

Адносна мастацтва хочацца сказаць асобна па-ру слоў. На нашых вёсках тузаюцца паміж сабой цудоўнае народнае мастацтва, багатае і невыказна прыгожае — ткацтва, вышыўка, і з другога боку — шмідра, агіда, за якую людзі плацяць грошы, якой прыбіраюць свае хаты, — маляваныя алені, лебедзі, рознакаляровыя і рознагатаўковыя кветкі, што нейкім чудам вырастаюць з аднаго пня. Часта здзіўляешся, як могуць людзі, умеючыя выткаць цудоўны дыван, павесіць на сцяне над ложкам замест яго аленя з выцягнутым гай шыяй — усюды і заўсёды такога самага. Што пераможа ў барацьбе: сапраўднае прыгожае, сапраўднае народнае мастацтва ці шмідра? Майскае свята і тут павінна памагчы добрай справе.

Май — назва аднолькавая для большасці цывілізаваных народаў. Радаснае вясенняе свята ўсяго прыгожага і мудрага. Значыць, свята людскога розуму. Май — месяц, які ад найдаўнейшых часоў ва ўсіх славыян быў месяцам найбольшай радасці і надзеі. Такім ён ідзе да нас і цяпер.

ВЕРА ЛЕУЧУК

НІВА стр. 5

Як і куды прапалі велізарныя залатыя і грашовыя фонды рэйхсбанка, схаваныя ў лясках Баварыі напярэдадні капітуляцыі гітлераўскай Германіі? На гэтае пытанне спрабавалі адказаць афіцэры англійскай разведкі В. Стэнлі Масом і Эндрыю Кенедзі.

КУДЫ ПРАПАЛА ЗОЛАТА РЭЙХСБАНКА?

Настаў месяц сакавік 1945 года. У Берліне сумятня і паніка. Паліцыя архівы. У глыбокіх падземеллях імперскай канцылярыі Гітлер рыхтуецца да смерці. У гэтыя дні Вальтэр Функ і Кальтэн-брунер распрацоўваюць план схавання залатых і грашовых запасаў рэйхсбанка, каб матчы пасля капітуляцыі фінансаваць фашысцкае падполле і стварыць новыя рэваншысцкія і мілітарысцкія арганізацыі. Мітэнвальдскі ляснічы Фельдман атрымаў экстранае заданне: падшукаць мала даступнае месца ў лясках. У палове красавіка, ноччу, прыбыла ў Мітэнвальд калона танкаў. Аперацыю праводзілі давераныя афіцэры «СС», пераапрацунтыя ў форму радавых салдат. Прывезена 730 залатых зліткаў вагаю ў 9 тон, 25 скрыняў з каштоўнымі каменнямі і металамі, 6 вялікіх мяшкоў загранічнай валюты, а таксама абсталяванне гестапаўскай тайнай лабараторыі для фабрыкацыі фальшывых грошай. Функ выехаў асобна і яму не ўдалося прабрацца ў Баварыю: па дарозе быў распазнаны і трапіў у рукі амерыканскай разведкі «Сі-Ай-Сі». У яго запіснай кніжачцы быў знойдзены адрас Фельдмана. Гэта не магло не навесці аге́нтаў «Сі-Ай-Сі» на залаты след.

Да ліку выканаўцаў плана Функа-Кальтэн-брунера належалі: палкоўнік Фрыц Куртман, Карл і Франц фон Гейнрыхштэйн — сыны германскага пасла ў Швецыі, а таксама капітан Карл Гейнрыхштэйн — начальнік штаба горнагасіцкага палка, ахоўваючага аперацыю. Апача таго Маціяс Сцінес — сваяк вядомага нямецкага фабрыканта, Цэнта Хаўзер — жонка палкоўніка войск «СС» і ўласніца гасцініцы ў Гарміш-Партэнкірхене, дзе звычайна зыходзіліся на пагулянку афіцэры «СС» з усяе акругі, Гюнтэр Лібен-ау — афіцэр «СС» і другія, асабіста, больш высокія асабістасці, якія пасенняшні дзень застаюцца ў ценю.

24 красавіка частку скрынак і мяшкоў, што часова перахоўваліся ў мясцовым афіцэрскай казіно, зноў пагрузілі на танкі і пад узмоцненым канвоем адправілі ў вёсачку Эйнзідэль. Уначы 26 красавіка 1945 г. гэтыя каштоўнасці, складзеныя ў доме эйнзідэльскага нацыста Мантлера, былі перавезены на конях у лес і там закапаны. Аперацыю праводзіла пятапаціца афіцэраў, а ўвесь раён быў абкружаны салдатамі горнагасіцкага палка, што не

магло не выклікаць зацікаўлення ў насельніцтва. І так, калі праз тры дні Эйнзідэль занялі часці 10-ай амерыканскай бронетанкавай дывізіі, скарб хутка быў выкрыты і перавезены ў Гарміш-Партэнкірхен. Там аказалася некалькі сот зліткаў.

каў золата агульнай вартасцю 10 мільёнаў долараў. Але гэта была ўсяго толькі частка каштоўнасцей. Рэшту золата і загранічнай валюты фашыстам удалося або прыхаваць, або перавесці на загранічныя конты, у першую чаргу швейцарскіх і паўднёваамерыканскіх банкаў.

Аднак гэта яшчэ не ўсё. Ляснічы Фельдман захапіў на панадворку дзесяць скрыняў палатыны, якая бесследна знікла. Фельдмана дапытвалі афіцэры «Сі-Ай-Сі», ён няўважліва адказаў, што палатыну перадаў групе амерыканскіх афіцэраў, якія праводзілі па хатах рэвізіі, і ў доказ сваіх слоў паказаў распіску. Распіска аказалася фальсифікаванай. У чэрвені 1945 г. у горадзе Штарнберг быў выяўлены з вадзі труп невядомага чалавека з прастрэленаю галавою. У кішэнях была знойдзена ўсяго толькі квітанцыя багажнага аддзялення чыгуначнага вакзала Гарміш-Партэнкірхена, на падставе якой амерыканскаму афіцэру разведкі выдадзі вялікі сундук. Ён важыў добрую тону, і быў напоўнены залатымі зліткамі. Сундук быў перададзены амерыканскаму ваеннаму губернатару маёру Боргу. Аднак гэтыя багаці ніколі не трапілі ў рукі амерыканскіх улад. Уся справа ў тым, што фашысты настолькі перакупілі амерыканскую адміністрацыю ў Гарміш-Партэнкірхене, што цяжка высветліць, дзе канчаюцца сакрэтныя нізі абверштэле, а дзе пачынаюцца шчупальцы «Сі-Ай-Сі» і злачынствы. Гітлераўцы абвілі сваімі залатымі сецямі кіраўніка амерыканскага магістрата Гарміш-Партэнкірхена — капітана Р. Макензі. Імяна дзякуючы яго дапамозе, фашыстам удалося захаваць для сваёй падпольнай дзейнасці велізарныя грашовыя сумы. 24 жніўня 1945 года ў вёсцы Гейнрыхштэйн адыбўся фальсифікаваны акт перадачы кампаніяй Ф. Куртмана германскіх валютных фондаў «прадстаўніку» амерыканскіх улад — нейкаму капітану Хартману. У пацверджанне гэтага быў складзены дакумент, што браты Гейнрыхштэйны перадалі амерыканскай арміі 404.840 долараў і 405 англійскіх фунтаў. На другі дзень Куртман і Бекер зніклі. Разам з імі ўцёк Хартман, які аказаўся нікім іншым, як амерыканскім капітанам Р. Макен-

зі. У канцы 1946 года ўслед за імі ўцёк Лібен-ау. Неўзабаве апынуліся яны ў Паўднёвай Амерыцы. Тым не менш у вёсцы Гейнрыхштэйн заўсёды быў ажыўлены рух. Тут можна было сустрэць многа амерыканскіх персон. Праз Цэн-

свае рукі. Хутка пасля гэтага Брунер загінёў у загадкавых акалічнасцях. Справа Хаўзера была затрушавана амерыканцамі. Тым часам Франц Гейнрыхштэйн пасябраваў з ваенным губернатарам — маёрам М. Боргам. Часта на губернатарскім «мерседэсе» ездзілі ў Швейцарыю. За граніцу машына ішла нагужаная чымсьці, а назад варочалася паражняком. Праз некаторы час Франц Гейнрыхштэйн быў вымушаны ўцякаць за граніцу, апынуўся ў Буэнас-Айрэс, у Аргенціне, дзе закупаў кінакампанію. За Гейнрыхштэйнам знік з Гарміш-Партэнкірхена і маёр М. Борг...

Так паплылі за граніцу каштоўнасці германскага рэйхсбанка. Гэта справа ўсё яшчэ належыць да тайных, але з часам напэўна стануць вядомымі ўсе падрабязнасці знікнення каштоўнасцей дзяржаўнага банка фашысцкай Германіі.

а-ся

Г А Н А

Кожную вольную хвіліну людзі Ганы (Афрыка) аддаюць грамадскай працы. Будуюць школы, амбулаторыі, бібліятэкі.

На здымку: Ганскія жанчыны нясуць на галаве (так у іх носіцца) у гаршках і вёдрах цэмент на будову школы.

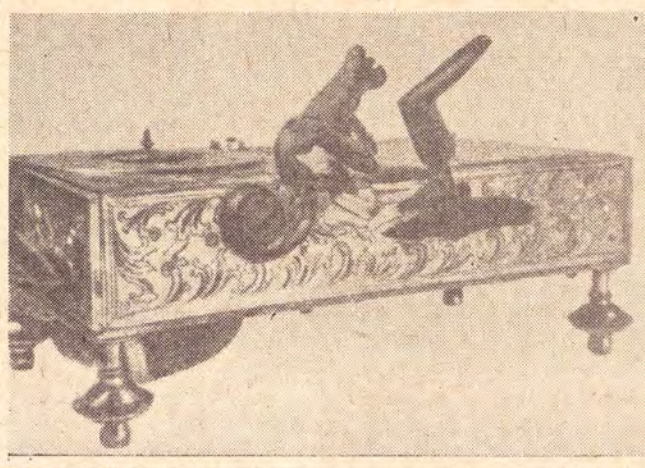


Будзільнік, які страляе

Звычайны будзільнік, як кожнаму вядома, каб разбудзіць чалавека, некалькі секунд граюча свайм званком. А вось гэты будзільнік, якога вы бачыце на здымку, не звоніць, а проста... страляе. Зразумела, не ў спячага чалавека. Яго механізм дзейнічае так: а патрэбнай гадзіне стрэлка маленькага кавадла кранаецца з месца і раптоўна ападае на капсуль, напоўненыя парохам. Гэта выклікае такі грукат, што яго не вытрымае найбольш устойлівы прыхільнік доўгага снання.

На жаль, гэтыя своеасаблівыя будзільнікі нідзе зараз не прадаюцца. Той, што на нашым здымку, убачыць можна толькі ў Будапешцкім музеі мастацкага рамясла. Яго ў 17-тым стагоддзі зрабіў венгерскі майстар Фама з Пестра.

(о. — вр)



НАШЫ СЛАБАСЦІ

12 ЛЮТАГА 1963 г. Нашы канікулы (як дарэчы і ва ўсіх студэнтаў) закончыліся. Зноў вучоба: лекцыі, канспекты, чарцяжы... Спраў проціма. Тут не заспяваеш: «Студент бывае веселы ад сесіі до сесіі...» Мы вучымся...

Асабліва цяжка нашым «лятунам». Юрыю і Герману давялося шмат паездзіць па розных краінах. Бывала, мы здаем экзэмены, а яны ў загранічнай паездцы. А патрабаванні адны — здаваць трэба ўсім. Вось і даводзіцца наганяць. І нашы хлопцы паспяхова спраўляюцца і з наземнымі «перагрузкамі».

*

...Учора назіраў такую карціну: Андрыйн і яго дублёр у класе «асадылі» дошку. У пакою ціха, чуваць, як крэйда скрыпіць...

Андрыйн вырашае задачу. Яго напарнік уважліва сочыць, заглядаючы ў канспект, правя-

рае формулу, параўноўвае вынік з адказам, які павінен атрымацца. Потым яны памяталіся ролямі.

Я намагаўся быць непрыкметным, перашкаджаць нельга — такі наш закон. Але тут з'явіўся Герман.

— Браткі, памажыце. Хітры прыклад трапіўся. Пачаў рашаць, быццам, атрымліваецца. Давайце разам праверым.

— Гэта цікава, — адразу згадзіўся Андрыйн.

Цітоў быстра перапісаў на дошку прыклад і праз пару мінут атрымаў кампактны адказ.

— Ну як, браткі, хочіць матэматыкі, — не вытрымаў Герман. — Зробім перапынак? Прапаную «востранькую».

Гульні ў бильярд у нас любяць па традыцыі. Няма, бадай, авіяцыйнай часці, дзе б не было бильярднага стала і дзе б у вольных хвіліны не былі чутны рэзкія ўдары шароў і вясёлы смех, калі той, хто прайграе, лезе пад стол.

Сёння мне не пашчаслівілася: давялося двойчы лезці пад стол. Нічога, будзе і на нашай вуліцы свята.

14 ЛЮТАГА 1963 г. Вечарам марозіла. Каля дваццаці напэўна. Але хакейны матч адыбўся.

У запале гульні не абышлося і без «ахвяр». Сінякі — найлепшы доказ нашай цягі да хакею. Гэтым разам не пашанцавала Герману. Нехта канцом кляшкі яму падрапаў твар. Спачатку ён нават не звярнуў увагі на гэта. А калі ўжо былі ў раздзявалцы, нехта з хлопцаў пажартаваў:

— Ну, браткі, цяпер разгавораў будзе Герман Цітоў хворы, пасля палёту ў яго з'явіліся сінякі на твары. Не верыце? Паглядзіце самі, пераканаецеся. Пляткары гэта разнясуць таксама хутка, як версію аб тым, быццам Андрыйн жаніўся на актрысе.

Раздзявалка затраслася ад агульнага рогату. Смяюся і сам пацярпеўшы. А што рабіць? Няма ж ходзіць па свеце самых дурных плётак, і нам даводзіцца толькі смяяцца над іх аўтарамі. («Авіацыя і космонавтыка»). Працяг будзе.

дзіцяці. Найчасцей за бацьку выбірае старэйшага брата. Рэдка бывае так, што жонка выбірае таго з братоў, хто ёй наймацней падабаецца, або самага прыгожага.

Сварак і авантур не бывае. Усе жывуць згодна. Такое сямейнае жыццё тоды лічыцца зусім нармальным і не ўяўляюць сабе, што недзе на свеце ёсць інакш.

а-ся

БРАТЫ МАЮЦ ЖОНКУ

Шмат наслухаліся і начыталіся мы аб тым, як кожны араб мае па некалькі жонак. Але ёсць і наадварот...

У горных раёнах Індыі жыве старажытнае племя — Тоды. У іх маладая дзяўчына, якая выходзіць замуж, становіцца жонкаю ўсіх братоў. Бывае і так, што малодшаму брату ўсяго тры чатыры гады, але ён ужо лічыцца жанатым і, зразумела, не мае права, калі дарасце, думаць пра якую-небудзь жаніцьбу. Аднак, калі закахецца ў іншую дзяўчыну, можа з ёю спатыкацца і праводзіць ночы, толькі павінен заплаціць за гэта пэўную колькасць буйвалаў.

Жонка ў шостым месяцы цяжарнасці павінна сама выбраць са сваіх мужоў бацьку будучага

Трыбуна чытачоў

СЕЛЬСКАЯ ГАСПАДАРКА БЕЗ ТАЙМНІЦ

КАРМАВАЯ КАПУСТА

Батанікі выдзелілі ўжо дзесяткі тысяч розных відаў раслін, якія растуць у розных кліматах і маюць свае патрабаванні. Адна карысная для чалавека, другія — не.

Сяляне Беластоцкіны вырошчваюць каля двух дзесяткаў відаў раслін. Асартымент іх усё ўзрастае. Некалькі год назад ніхто не чуў аб афрыканскім гарошку, кармавым жывакопе ці суданскай траве. Нават такая папулярная ў Савецкім Саюзе і Амерыцы расліна, як кукуруза, усё яшчэ займае ў нас вельмі малыя плошчы. Тое самае можна сказаць і аб кармавой капусте.

У мінулым годзе многія сяляне выдзелілі доследныя палеткі пад гэтую расліну. Аграномы раздалі 50 кг насення. Капуста вырошчвалася як паражышчавая культура і дала ўраджай зялёнай масы каля 400 ц з гектара. Яна аказалася вельмі добрым і сочным кармом. Жывёла атрымлівае смачны свежы зялёны корм аж у лістападзе ці снежані. Гэта дазваляе прадоўжыць перыяд кармлення жывёлы свежай зелянінай, што мае вельмі вялікае значэнне і ў эканомнасці кармоў і ў надоях малака.

Капуста добра расце пасля розных раслін. Патрабуе добра ўгноення і вільготнай (але не падмоклай) глебы. Вельмі добрыя для яе перагнойныя глебы, якія маюць у сабе шмат вапны. Галоўны ўраджай — 400 — 600 ц з га, а пасеяная як паражышчавая расліна — 200—400 ц.

Кармавую капусту найлепш высаджваць расадай. З гэтай мэтай у май закладаем расаднік плошчай 1,5 — 2 ары і высажаем 1 кг насення. Гэтай расады хопіць на засадку 1 га поля. Перасаджваць у адкрыты грунт можна тады, калі вылезлі першыя два лісткі, г. зн. праз 5—6 тыдняў ад даты высеву.

Глебу трэба падрыхтаваць так, як для прапашных. Высаджваем кармавую капусту на месца раслін, якія хутка сыхнуць з поля: азимы ячмень або жыта, бульба-скарспелка (ліпень).

Пры вырошчванні капусты на галоўны ўраджай трэба раскідваць да 400 ц гною на гектар, а пры вырошчванні як паражышчавай культуры норма гною можна быць два разы меншай. Патрэбна таксама мінеральнае ўгнаенне: 2—3 ц калійнай солі (перад севом) і каля 2 ц селітры (салетшак) пазней. Вядуцца доследы па прымяненню гнаёўкі.

Варта, каб нашы сяляне шырэлі сялі паражышчавы культуры. Яны ж даюць танную, смачную і карысную зялёную масу. Такім чынам можна было б ліквідаваць, а ва ўсякім выпадку паменшыць недахоп кармоў, асабліва сочных (патрэбы ў гэтых кармах у нашым ваяводстве задавальняюцца толькі на 19%).

Сярод шматлікіх паражышчавых культур асабліва месца павінна заняць кармавая капуста. Можна спадзявацца, што добрыя ўраджаі на доследных палетках заахоўваюць сялян да расшырэння плошчаў пад гэтай карыснай кармавой раслінай.

Інж. М. СУХАЖЭБСКІ



НАШЫЯ ДРАМГУРТКІ

Драмгурток з Кожына многа п'ес выступаў на сваёй сцэне. А вось некаторыя з іх: «Прымакі», «Паўлінка», «Пінская шляхта», «Гора чубатае», «Суседка» і іншыя. У гэтым годзе падрыхтаваў п'есу «Суд». З ёю выступаў на павятовам аглядзе ў Бельску і сярод дванаццаці гурткоў завалфікаваўся на 5 месца. Кіраўніком мастацкай самадзейнасці ў Кожыне з'яўляецца настаўніца Марыя Вязоўская.

На здымку члены драмгуртка з Кожына (фота зроблена ў сакавіку).

мх

ДАПАМАГАЕМ БУДАВАЦЬ ШКОЛЫ

У ГРН Старое Ляўкова паспяхова праходзіць збор складак на грамадскі фонд будовы школ. Калі за люты Старое Ляўкова ўнесла складкі на 25% ад заплаванай сумы 4450 зл., Новае Ляўкова — 31,1% ад агульнай сумы 5850 зл., Ляшукі — 9,6% ад сумы 7850 зл., а Падляўкова — 77% ад сумы 2350 зл., дык ужо за першы квартал і пачатак красавіка ўклад дасягнуў 50% гадавога плана ГРН. Многія сяляне ўжо поўнасна ўнеслі свой уклад на фонд будовы школ, асабліва ў Падляўкове. Значная заслуга ў гэтым солтыса Мікалая Сухадолы.

Галоўнае, каб людзі разумеі, што справа будовы школ — гэта ўсенаротная справа. А грамадскі фонд будовы школ значна дапамагае дзяржаве ў паліпшэнні ўмоў навучання.

Вось і на тэрыторыі нашай ГРН, у Ляшуках, пабудавана новая школа. Чым больш дапамогі грамадства, тым больш прыгожых і новых школ.

Я. Цялушэцкі
Новае Ляўкова

3 Талькоў-шчыны

Спярша арганізавалі пры дапамозе павятовага інструктара гурток БГКТ, а ў снежні мінулага года настаўніца тутэйшай школы Цэліна Яблонская занялася драматычным гуртком.

«Хапелася неяк разварушыць моладзь Ціха і спакойна быць заналта. А моладзь тут вельмі прыёмная», — кажа Цэліна.

І ўдалося. Моладзь Талькоўшчыны не падвала. Малады гурток ужо паспеў падрыхтаваць п'есу і выступіць з ёю два разы: у сваёй вёсцы і ў Лазнях. Гледачоў было — хоць адбаўляй. За групы якія зарабілі, — каля 1000 зл. — купілі занавес і дзесяткаў плацінак.

Пласцінкі — таксама дасканалы спосаб разварушваць людзей.

(вл)

„Лявоніха“ у Курашаве

Нядаўна, 5.04. 1963 года, нашу вёску наведвала беларуская эстрада «Лявоніха», якая ў Курашаве выступала ўжо трэці раз. Канцэрт «Лявоніхі» пачаўся а гадзіне 20⁰⁰ у зале мясцовай пачатковай школы. Амаль усе жыхары прышлі паслухаць свайго роднага, беларускага слэза. Праграма «Лявоніхі» была багатай і добра падрыхтаванай. Буйныя аплэдысментамі гледачы сустракалі кожны яе нумар.

Ад імя жыхароў Курашавы дзякую «Лявонісе» за тое, што пра нас не забывае, і запрашаю на наступнае выступленне з новай праграмай.

Ольга Грыгарук
Курашава

СВАІМ І ЧУЖЫМ ЖЫЦЬ НЕ ДАЕ

(Працяг са стар. 4)

Дасталася Верцы шчасце, ды, мусіць, папалася яно ёй, бы тое зерне сляпой курыцы. Жыве, як пані, ды ўсё чагосьці хоча: злосьць на свакрусу зганяе, з Кірылкам грызецца нямаведама за што гадамі цэлымі, ды не ведае, якія сукенкі ўжо спраўляць мае. Толькі пра Кірылку не дбае, заморыць яго дарэшты, як жабрак выглядае ён у бессаромнасці гэтай. Няйначай, загоніць яго ў магільні разам з маткаю збедаванаю, пакуль ласкі ад яе дачакаецца...

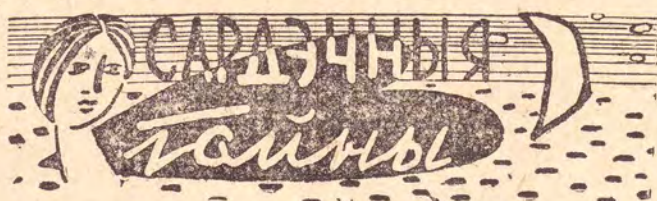
Няхай тады паскача адна з дзяцымі малымі, нябось, без хлеба застаецца, выдра рыжыгалова!

Выйдзе часамі сусед з суседкаю, пачнуць сароміць Верку неразумную і тлумачыць ёй пра благое, але ўсё гэта бы гаворкам аб сцяну кідаць.

Закіпіць Верка, аж зашліцца ад лаянкі шалёнай, возьме спадніцу падыме ды пакажа ззаду і спераду — зачаўне сумятні на цэлую вуліцу, хоць ты пад зямлю хавайся. Не чапае яе цяпер ніхто, здалёку абыходзяць заразу кудлатую, каб не ўліпла са сваркамі надакучлівымі, бо крыўду да кожнага якуюсці выдумае, наладоча бочку арыштантаў. Сабе і каму жыць не дасць, гатова вочы выдраць жыўцом.

Аж дзівую не раз, як гэты людзі не ўмеюць шчасця свайго берагчы і гуза на лоб шукаюць, усё роўна, бы ім нецярплівіца хутчэй жыццё збрыдзіць сабе ды і суседзям блізкім, і знаёмым усякім таксама, так, як Верка наша.

Адол Кастрыца



Дарогое СЭРЦАЙКА

Я вельмі люблю чытаць «Ніву», а найбольш твае парады. І я хацела б напісаць да цябе некалькі слоў і параіцца, хоць ніколі яшчэ да цябе не пісала.

Я працавала ў Гданьску, пілынавала дзіця ў адной сям'і. Пазнала там многа хлопцаў, найбольш матросаў. Кахала аднаго толькі аднаго хлопца з майёй вёскі, Віцю. І ён мяне таксама кахаў. Праз нейкі час аказалася, што я цяжарная. Я вярнулася дамоў.

Дома мяне трымалі ў паняверцы, загадвалі гаварыць, што Віця быў бацькам дзіцяці, і планавалі, калі дзіця народзіцца, падаваць на Віцю ў суд, каб плаціў аліменты. Але я гэтага не магла зрабіць. Не дазваляла мне сумленне. Але, на маё шчасце дзіця нарадзілася мёртвай. Бацькі мае ненавідзяць Віцю, але ён мяне і цяпер кахае. І я яго так-

сама. Але мама мая не дазваляе мне сустракацца з Віцем. Калі я аб гэтым сказала Віцю, ён параіў, каб узяць шлюб са мной і выехаць куды-небудзь.

Дарогое Сэрцайка, парай мне, што рабіць. Забыць Віцю ці маму?

Зоя з вёскі С.
Беластоцкі павет.

Дарогая Зоя!

Учынкі Твае, Зоя, сапраўды мяне не цешаць. Але што ж, людзі вучацца на памылках. Думаю, што і Ты, дзякуючы свайму мінуламу, многаму навучылася н будучыню. Цяпер ужо найважнейшая справа — твая будучыня.

А вось мая парада.

Ты не маеш патрэбы забываць ані Віцю, ані маму. Калі Віця сапраўды цябе кахае (а гэта Ты абавязкова павінна адчуць), дык вы павінны пажаніцца. І калі ніяк вам не ўдасца выпрасіць згоды ў Твай маме, дык Ты павінна згадзіцца на праг нову Віці. А мама заўсёды застанецца мамай. Гэцкі не ўмеюць доўга тневацца на сваіх «зайцаў», хаця б і ўчынкі былі найбольш балючымі для бацькоў. Думаю, што найлепшых выхад у Тваім выпадку — выйсці замуж за Віцю.

Як чалавек вырашыць сямейныя справы жадае Вам

СЭРЦАЙКА.

КІНО

на 6—12.V. 1963 г.

ГАЙНАУСЦІ ПАВЕТ

Беладэжа
„Człowiek, który stehórzyl“ (czeski), 7—9. V. „Czas rozłaki“ (radz.), 9—12.

Кляшчэлі
„Marcin w obłokach“ (polski), 7—9. „O dwóch takich co ukradli księżyc“ (polski), 10—12.

Чавасалы
„Alibi nie wystarczy“ (czeski), 11—12.

Нараўка
„Komedianty“ (polski), 3—12.

Чаромуха
„Mandacik prosze“ (włoski), 7—9. „Zbrodnia i kara“ (franc.), 10—12.

Чыжы
„Zebro Adama“ (USA), 8—12.

БЕЛЬСКИ ПАВЕТ

Бельскі
„Noc posłubna“ (polski), 8—12.

Бранек
„Torreador“ (meksykański), 7—8. „Czarnaście dni“ (jugosl.), 10—12.

Горазіск
„Historia żółtej ciżemki“ (polski), 11—12.

Эрля
„Dom bez okien“ (polski), 8—12.

Райск
„Dzieńcie dni jednego roku“ (radz.), 8—12.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Гаралок
„SOS na Pacyfiku“ (angl.), 7—9. „Spóźnieni przechodnie“ (polski), 10—12.

Міхалова
„W obcym kraju“ (jugosl.), 7—8. „Głębkie biurokrata śmierci“ (NRD), 9—10. „Bariera ognia“ (radz.), 11—12.

Супрасль
„Córceczka“ (angl.), 7—8. „Pod słońcem Indii“ (hinduski), 9—10. „Kolorowe pończochy“ (polski), 11—12.

Чорна Беластоцкая
„Maly marzyciel“ (radz.), 7—9. „Głos z tamtego świata“ (polski), 10—12.

СЯМЯШЧЫНКА ПАВЕТ

Мельнік
„Champion“ (USA), 7—9. „Szkolna miłość“ (czeski), 10—12.

Мілейшчына
„Mandacik prosze“ (włoski), 7—9. „O dwóch takich co ukradli księżyc“ (polski), 10—12.

Нічэп
„Dwie strony medalu“ (angl.), 7—9. „Spóźnieni przechodnie“ (polski), 10—12.

САКОЛЬСКИ ПАВЕТ

Крынікі
„Pan i Astrolog“ (czeski), 7—9. „Dziwaczyna z dobrego domu“ (polski), 10—12.

Сухаволя
„Kto sieje wiatr“ (USA), 7—9. „Wakacyjne przygody“ (radz.), 10—12.

Шуглява
„Katastrofa“ (węgierski), 8—12.

Інаў
„Zdarzyło się to w Rzymie“ (włoski), 7—9. „Jada goście jada“ (polski), 10—12.

ДУБРОЎСКИ ПАВЕТ

Ліпск
„Przeciwnicy“ (węgierski), 11—12.

Новы Двор
„Młynarz z Komety“ (radz.), 11—12.

У м. Нараў у днях 6—12.V. фільмы высвятляцца не будуць.

Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1.
Telefony: red. naczelną 25-89, centrala 37-41 do 43.
Warunki prenumeraty: miesięcznik — 240 zł kwartalnie — 720 zł półrocznie — 1440 zł. rocznik — 2880 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłat na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto RUPiK „Ruch” Nr 102-7-181 NRP Białystok i Oddział Mielski. Na odrębnie blankietu należy oddać okres prenumeraty i tytuł zamawianego ośmiu. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmują: Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawniczo-Zagranicznych „Ruch” Warszawa ul. Wilcza 48. Nr konta PKO 1.1.190024. Zamówienia z krajów europejskich tak i zamieszkujących w kraju należy oddać adresatowi CHZ „Ars Polona” Warszawa. Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłać na konto NRP Warszawa 24 51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 27 zł w PRL i 4 zł w PRL.
Nakład 447 HIFK A 3

НИВА СМ. 7

НА КАНЦЭРЦЕ

— Гэта спявачка раве,
бы цяля.
— Чаму вы яе так ад-
малоджваеце?
Прыслала

Надзя Весялоўская

У КРАМЕ

Маладая жанчына пы-
тае ў прадаўшчыцы:
— Мо' вы, дарагая, ве-
даеце, чаму мой муж так
весела пасвітвае?
— Нічога дзіўнага, —
адказала прадаўшчыца
— Сёння, замест рысу, я
дала яму канарэйкавае
семл.
Прыслаў

Уладзімір Рыбак



ДУМКІ ЯСКІ АПАЛОНІКА

На чужы каравай рота не разяўляй,
бо цапярхнешся і ўдавішся...

Ва ўдавы хлеб гатовы,
але не для гультая...

І малы Колік быў мастаком,
накуль не ўдарыў малатком па бацькавым гадзінніку...

Бяды ніколі не трэба шукаць,
але паспрабуй ад яе схавайся...

На хітрым рынку можна заўсёды
прадаць сумленне за танныя грошы...

ЧАМУ

— Мама, я хацеў бы
мець такую грубую ску-
ру, як слон, — гаворыць
Янка.

— Чаму? — здзіўляец-
ца маці.

— Бо заўтра бацька
ідзе на вывадоўку, — ад-
казаў Янка.

Прыслаў В. Красоўскі

СПАРТЫУНЫ

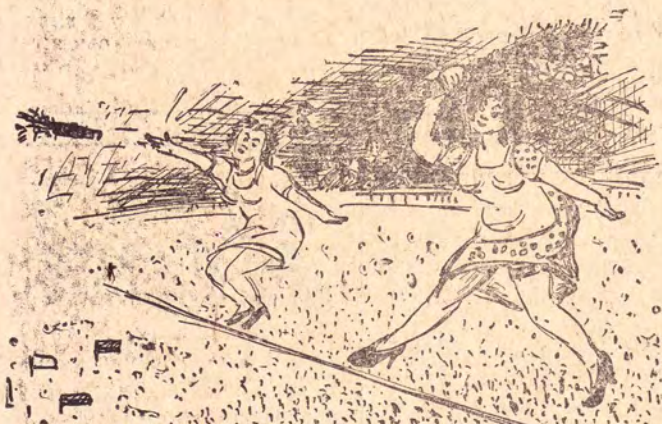
КАЛЕЙДАСКОП



■ Аргенцінскія судзі на
лініі прыдумалі сабе
зброю для аховы ад га-
рачых балельшчыкаў.
Драўлянае дрэўка сцяж-
ка, якім бакавы арбітр
дае адмажку, заменена
вельмі жорсткай гумай.
У выпадку патрэбы сця-
жок скручваецца і яго
можна выкарыстаць як
звычайную палку.

■ Французскія клубы
вынайшлі новы метад
уцікаміравання хуліганаў,
якія кідаюць у час мат-
ча ў судзію тухлымі яй-
камі. На галоўнай трыбу-
не вывешваецца партрэт
арбітра, які судзіць да-
дзеную сустрэчу, а пад
ім надпіс: «Калі маеш
прэтэнзію да судзі, мсці
яму на гэтым партрэце».
Як пішуць газеты, метад
аказаўся вельмі эфек-
тыўным.

■ Арыгінальны чэмпіянат адбудзецца хутка ў Аў-
страліі. Упершыню ў свеце хатнія гаспадыні будуць
спяборнічаць у кіданні... венікаў. Удзельніцы чэмпі-
яната напружана трэніруюцца. Прэтэндэнтка на
званне чэмпіёнкі кантынента па кіданні мятлы,
24-гадовая Маргерыт Кемпбел з Мельбурна кідае ў
граніцах 35 метраў.



■ Фаварытам велогонкі на поўдні Францыі быў вя-
домы веласіпедыст Морыс Руфен. Лідзіруючы, неда-
лёка ад фініша, ён на поўным ходзе наляцеў на рэк-
ламны слуп. Машына Руфена пераўтварылася ў кучу
металалому. Найбольш крыўдна, што табліца на не-
шчаслівым слупе рэкламавала менавіта тую фірму,
на веласіпедзе якой ехаў Руфен.

■ У капітана зборнай Мексікі па тэнісу Панча
Кантэраса чацвёрта дзяцей. Усе яны нарадзіліся ў
час яго паездак на загранічныя спаборніцтвы ў
Уімблдон, Алтамір, Кліўленд, Бусейн. Гэз лішняга
мудрагелства Панча так і назваў сваіх дзяцей:
Уімблдон, Алтамір (сыны), Кліўленд і Бусейн
(дочкі).

ШТО
ЗА
ГОД
МОЖА
БЫЦЬ

Было гэта яшчэ за
паншчыны. Да аднаго
прыгоннага селяніна ўсё
пан чапляўся і даваў яму
такія загады, што іх цяж-
ка было выканаць. А ад-
нойчы пан зусім здурэў:
паклікаўшы прыгонніка,
даў яму шчання і сказаў:

— Бачыш гэтага шча-
нюка? Ты павінен яго за
год навучыць гаварыць.
Як адмовішся, то галава
табе з плеч. Не навучыш
за год гаварыць — га-
лава з плеч.

— Добра, буду вучыць,
— кажа селянін і нясе
бобіка дамоў.

Прынёс і расказвае
жонцы, што так і так,
загадаў пан за год наву-
чыць гэтага шчанюка га-
варыць людскім голасам.
Жонка заламала рукі ды
ў плач.

— Навошта ты, дурны,
згадзіўся? Ты яго і за
век не навучыш гаварыць.

А селянін кажа:

— Ведаеш, баба, жы-
вучая смерць страшная,
а за год ты ведаеш, што
можна быць? Мо' шчання
здохне, а мо' пан памрэ

ЧАГО?

Сабраліся госці, і маці
паклікала пацігадовага
Пецю:

— Хадзі, сыноч, выпі.

— Ці не рана даеце
піць дзіцяці?

— Чаго? Ужо ўсе госці
сабраліся, — адказала
маці.

Прыслаў

Янка Цялушэцкі

Я К ЧОРТ
АРАЎ НАРВУ

Невядома адкуль на
беразе Нарвы чорт узяў-
ся. Чэрці заўсёды з'яўля-
юцца нечакана.

Выглянуўшы з-за кар-
ча, ён абтрэсся і паска-
каў да селяніна, які араў
поле.

Земляроб не здзіўіўся
чорту, а толькі падумаў:
«Вось ліха, спакусіла
ўчора лішні кілішак вы-
піць і цяпер вярзецца
мне грамадзянін нячыс-
ты».

Чорт, стаўшы ў най-
больш ветлівую позу,
вымавіў: — Пашана ад
нашага племені! Што ро-
біш?

— Танцую, — адфырк-
нуў араты і выцер рука-
вом пот з ілба.

— Праца не лёгка, —
спачувальна сказаў чорт
і параіў: — Ты не бярэ
глыбока, лягчэй будзе.

— Глыбокая баразна —
высокі колас, — азваўся
гаспадар.

— Коні яшчэ не мок-
рыя, — заўважыў чорт.

— Няма чаго ім па-
цець, я пхаю і плуг і
коні.

Чорт з павагай аднёс-
ся да такой сілы і запра-
панаваў: — Давай я па-
хаджу за плугам, а ты
адпачнеш.

— Араць — не ў дудку
граць, — адказаў селя-
нін, бяручыся за ручку
плуга. — Бывай, няма
часу на пустую балбатню.

— Пастой! — крыкнуў
чорт. — Я побач буду
араць. Падабаецца мне
гэтакая работа.

— Суседняя паласа не
мая, — сказаў селянін.

— Ды і наогул, тут уся
зямля занятая людзьмі.

— І нічога няма сва-
боднага? — спытаў плач-
ліва чорт.

— Вось толькі тая па-
ласа свабодная, — адка-
заў селянін, паказваю-
чы на раку.

— Дык там мокра, —
заўважыў чорт.

— Дзе мокра, там і ра-
сце, — вытлумачыў селя-
нін і дадаў: — На бера-
зе стары плуг валіецца,
можаш карыстацца.

Пайшоў чорт на бераг
Нарвы, падняў заіржаве-
лы плуг, усадзіў яго ў
ваду і пачаў пхаць перад
сабой. Леме рэзаў раку,
як масла. Вельмі ўце-
шыўся чорт з лёгкай
працы, але аглянуўшыся
не ўбачыў баразны.

Пабег чорт да селяніна
і пытае: — Чаму ў мяне
гладкае поле?

— Ты працуй і не аг-
лядайся, — адказаў се-
лянін.

Яшчэ лепш узяўся чорт
за працу. Раптам выска-
чыў на бераг малады
чорцік і пытае: — Татко,
што гэта будзе?

— Не бачыш, пачвара
няхрышчаная, будзе ніва
доўгая, пад самы Буг
працягнецца, — адказаў
чорт, пхаючы плуг так,
што аж вада зажурчала.

Гарэзлівае чарцяні
нырнула, выцягнула з
дна велізарны камень і
кінула яго пад плуг.

Са ўсёй сілы наско-
чыў плуг на камень. У
руках чорта толькі ручкі
ад плуга засталіся. І над
Нарвай пралунаў такі
гром, што селянін, гля-
нуўшы ў неба, перахрыс-
ціўся.

— Вада падымаецца! —
заскомліў чорт, утаро-
піўшыся ў выкінуты на
бераг камень. — Што ця-
пер параш? — крыкнуў
ён селяніну.

— Не ўмееш араць так,
каб пыл падымаўся, не
бярыся за працу, — ад-
гукнуўся селянін.

Сканфужаны чорт упёк
у пекла. А Нарва далей
спакойна плыве, абмыва-
ючы камень, на якім
улетку бабы бялізну мы-
юць.

Вядуць Лявона



Букет.

ПЕСНІ ПА ЗАЯЎКАХ

Па просьбе Васі Астапкевіча з Тынявіч Вялікіх,
Гайнаўскага павета, змяшчаем папулярную савец-
кую песню

В ПУТЬ

Слова М. Дудина Музыка В. Соловьева-Седого

Путь далек у нас с тобою,
Веселей, солдат, гляди,
Вьётся,
вьётся знамя полковое,
Командиры впереди.
Припев:
Солдаты, в путь...
В путь, в путь,
А для тебя, родная,
Есть почта полевая.
Прощай, труба зовет.
Солдаты, в поход!

Каждый воин — парень бравый,
Смотрит соколом в строю.
Породни...

роднились мы со славой,
Славу добыли в бою.
Припев.

Пусть враги запомнят это,
Не грозим, а говорим.
Мы прошли,

прошли с тобой полсвета,
Если надо, повторим.
Припев.